

Todos a la Plaza del Pacífico el Primero de Mayo a las 6 de la tarde

# Exterminada la invasión en 72 horas

**CRISTOBAL COLON DEL SIGLO XX**



Yuri Gagarin el primer astronauta de la Humanidad, de extracción obrera y campesina, piloto de la URSS, cuyo vuelo en un spútnik puesto en órbita por la ciencia soviética es el pasmo del orbe entero. Se le ha calificado de Cristóbal Colón del Siglo XX en una proeza que coloca al coloso socialista en una posición incomparable en la ciencia y la técnica.

Les responderemos en plena medida



NIKITA KRUSHCHEV

MOSCU, 18.—El Primer Ministro, Nikita Jruschov, advirtió hoy al Presidente (Pasa a la Pág 9ª)

EL JUEVES EN LA MADRUGADA, EL PRIMER MINISTRO FIDEL CASTRO, EN COMUNICADO DE GUERRA N° 4, ANUNCIO LA APLASTANTE DERROTA DE LOS INVASORES MERCENARIOS

“LOS QUE LLEGUEN, AQUI SE QUEDARAN”, HABIA DICHO; 72 HORAS DESPUES, SE CUMPLIO SU PROMESA

Sin comentarios de nuestra parte, incluimos el cable de Prensa Latina emitido a todo el mundo el jueves en la mañana, que es el siguiente:

LA HABANA, abril 20.— El Primer Ministro y Comandante en Jefe de las fuerzas armadas revolucionarias, Dr.

Fidel Castro Ruz, cumplió su promesa de exterminar las tropas invasoras. “Los que vengan, se van a quedar”, había dicho Castro, al referirse a los mercenarios aliados que entrenaron en Guatemala y la Florida, bajo el mando de oficiales del ejército de los Estados Unidos. —

Efectivamente, ninguno pudo escapar. El anuncio hecho en la madrugada de hoy por Fidel Castro en el comunicado número 4, afirma que en menos de 72 horas, habíase inflingido una aplastante derrota a las fuerzas mercenarias. Su vaticinio se había cumplido.



## De la entraña misma del pueblo surgió el apoyo a Cuba

DE TODOS LOS SECTORES DEMOCRATICOS DE NUESTRO PUEBLO SURGIO EN ESTA SEMANA UNA LLAMARADA DE APOYO A LA REVOLUCION CUBANA

UNA MANIFESTACION DE LA SOCIEDAD DE AMIGOS DE CUBA DESFILO EL MIERCOLES POR LAS CALLES DE SAN JOSE, SIENDO OBSTACULIZADA VIOLENTAMENTE POR LA GUARDIA CIVIL AL MANDO DEL CORONEL DEL EJERCITO NORTEAMERICANO, SERGIO FERNANDEZ

INSCRIPCION DE VOLUNTARIOS.— VISITA AL EMBAJADOR DE CUBA.— DIVERSOS ACTOS EN TODO EL PAIS DE RESPALDO A CUBA

El apoyo del pueblo costarricense al de Cuba en armas en defensa de su soberanía e independencia, ha tenido un brioso tono polémico que culminó el miércoles en la noche, cuando la Sociedad de Amigos de Cuba, después

de haber celebrado un mitin de condenatoria contra el imperialismo yanqui, plétorica de indignación, se lanzó a las calles para externar esa vibrante condenatoria contra los bandidos del Departamento (Pasa a la Pág 9ª)



SAN JOSE, COSTA RICA, A. C. 435 DOMINGO 23 DE ABRIL DE 1961

## La URSS se reserva el derecho de prestar ayuda a Cuba

TEXTO COMPLETO DEL COMUNICADO OFICIAL DEL GOBIERNO SOVIETICO ACERCA DE LA SITUACION DE CUBA

MOSCU, La Unión Soviética “en unión de otros países” se reserva el derecho de prestar la ayuda necesaria a Cuba si no cesa la agresión (Pasa a la Pág 9ª)

## Grandes revelaciones de un desertor

VISITA DE YDIGORAS JUNTO CON EL EMBAJADOR YANQUI A LA BASE DE ENTRENAMIENTO DE RETATULEO. DISURSO DE YDIGORAS A LOS MERCENARIOS, VISITA DE FIGUERES Y PRIO SOCARRAS A GUATEMALA EN EL MES DE MARZO

DENUNCIA DEL DESERTOR GUATEMALTECO JUSTINIANO A. DIGHERO CARRANZA

El día 2 de enero de 1961 fui invitado por un amigo (Oscar Almergor) para unir-

me al grupo de revolucionarios que entrenaban en la finca HELVETIA, jurisdicción

de RETAHULEU; en la primera plática no acepté, pero días después por razones per-

sonales que me reservo aceptar (fue el 12 de enero); (Pasa a la Pág 4ª)

## Confabulación del imperialismo yanqui con las fuerzas reaccionarias del continente

GRUPO DE DIRIGENTES COSTARRICENSES, ENCABEZADOS POR EL LICENCIADO MANUEL MORA, LANZA UN MANIFIESTO AL PAIS, DENUNCIANDO AL IMPERIALISMO POR SU AGRESION A CUBA Y DANDOLE SOLIDARIDAD A LA REVOLUCION CUBANA

Costarricenses:

Los grandes monopolios

que gobiernan los Estados Unidos ha iniciado ya la anunciada invasión contra

Cuba. Están usando a grupos de cubanos traidores a su patria reforzados por mer-

cenarios de varias nacionalidades. Es una confabulación del imperialismo yanqui con

las fuerzas reaccionarias de Cuba y del Continente para (Pasa a la Pág. 4ª—

EDITORIAL —

## La lección de Cuba

La expedición de mercenarios, entrenados armados y financiados por el imperialismo yanqui, que había desembarcado en la Bahía de Cochinos, ha sido aplastada en 72 horas. La promesa del comandante Fidel Castro, "los que vengan, quedan", fue cumplida al pie de la letra.

Para obtener esta aplastante victoria, que los periódicos reaccionarios reconocen que constituye "el mayor triunfo de Fidel Castro desde que tomó el poder", fue necesario el despliegue de heroísmo del Ejército Rebelde, de las milicias populares y del pueblo todo de Cuba, que se lanzó desde el primer momento con determinación y arrojo sobre los mercenarios invasores. Mitiendo y engañando siempre a la opinión pública, los diarios al servicio del imperialismo tratan de explicar su triste situación, la vergonzosa derrota del imperialismo en Cuba, atribuyéndola a la potencia y eficacia de las armas (aviones y tanques), proporcionados por la Unión Soviética y Checoslovaquia a Cuba.

Lo que ahora se trata de ocultar, es que el pueblo y fuerzas armadas cubanos mantuvieron una granítica unidad, demostración de que el gobierno revolucionario cuenta con el apoyo de la mayoría abrumadora de la nación.

Los imperialistas y sus mercenarios se llegaron a engañar con las mentiras de su propia propaganda. Hablaron y hablaron de las defecciones internas del Ejército Rebelde, de la deserción en masa de milicianos que se produciría apenas las fuerzas invasoras tocaran suelo cubano, de la disposición del pueblo a alzarse contra Fidel apenas recibida la consigna. Pero a la hora de los hechos, no hubo una sola deserción, las defecciones no aparecieron por ninguna parte. Al contrario, lo que apareció fue el heroísmo la decisión y la unidad del gobierno, de las fuerzas armadas y de las masas.

El Ejército Rebelde y las milicias populares suman cientos de miles de hombres y de mujeres bien armados y bien entrenados. ¿Cómo se explica que los líderes de la invasión, incluyendo sus instructores extranjeros, creyeran en la posibilidad de vencer desembarcando en la Bahía de Cochinos unos pocos miles de hombres? Suponiendo que los aviones y los tanques no hubieran aparecido en escena, cómo pueden unos pocos miles de hombres vencer a centenares de miles. La respuesta es obvia. Todo el plan de los imperialistas y sus mercenarios partía de la base de suponer que la invasión iba a ser acompañada de un levantamiento general del pueblo contra el gobierno revolucionario, de una deserción en masa de milicianos y de graves defecciones del Ejército Rebelde, incluyendo su comando. Ahora la propaganda imperialista pone el énfasis en destacar el papel de las armas de fabricación rusa. Pero, ¿no sabía acaso el bien pagado Servicio de Inteligencia yanqui cuáles eran las armas con que contaba Cuba? ¿Por qué se muestran sorprendidos ahora de cosas que conocían ampliamente? La verdad es que cayeron en las mallas de sus propias redes. Se engañaron ellos mismos.

La victoria de la Revolución Cubana en esta nueva prueba a que ha sido sometida, no obedece, naturalmente, sólo a factores de índole interno. Como nunca antes, la solidaridad internacional se manifestó pujante, arrolladora, en apoyo del pueblo cubano agredido y en protesta contra los bandidos imperialistas agresores. El suelo tembló de un extremo a otro del Continente. Y la ola de solidaridad se extendió a tra vés de otros continentes, en Africa, en Asia, en Europa, en Oceanía. Ha sido un espectáculo maravilloso del poder y la pujanza de las fuerzas que luchan en el mundo por la causa de la paz, de la independencia nacional de los pueblos oprimidos, del Socialismo y del progreso social. Una vez más, se ha demostrado la verdad de la Declaración de Moscú de Noviembre del año pasado, que hoy en día ya no es el imperialismo el factor determinante del curso de los acontecimientos mundiales, sino que lo es el campo del Socialismo, del movimiento de Liberación Nacional y de la Paz.

Papel decisivo para impedir que los imperialistas yanquis, desesperados ante el fracaso, cometieran el desatino de lanzarse a una agresión directa contra Cuba. Lo constituyó sin duda el mensaje personal de Nikita Jruschov a Kennedy. Los manifiestos del Pentágono, sedientos de sangre y ansiosos de agrandar el incendio, tuvieron que contenerse. La advertencia soviética, clara y terminante, aunque desprovista de desplantes, hizo ver claro al gobierno de los Estados Unidos que estaba jugando con fuego, y que la declaración del gobierno de Moscú, de que "Cuba no está sola" estaba respaldada por todo el poder militar del campo socialista.

En medio de los florilegios de los imperialistas y sus mercenarios derrotados, se anuncia una "nueva fase" de la campaña contra Cuba. Y el peligro de que el problema cubano se convierta en un foco de conflagración mundial sigue latente. La fiera imperialista ha sido herida en su propio cubil, y su zarpa sigue siendo peligrosa. Por tanto, hay que redoblar la vigilancia contra los agresores imperialistas y sus secuaces, hay que continuar desarrollando la lucha solidaria, hay que levantar alto, bien alto, el estandarte de la hermandad y de la dignidad de América Latina.

## "ADELANTE"

DIRECTOR:  
MARIO SOLIS P.

ADMINISTRADOR:  
RODRIGO CARVAJAL

APARTADO 2009

EDICION Nº 435

IMPRESO  
IMPRESA ELENA S. A.

### Solidaridad afro-asiática

BANDUNGI 10 (SUNJUA)

—La cuarta sesión de la Organización de Solidaridad de los Pueblos Afro-asiáticos, a la cual asistieron representantes de los pueblos de más de cuarenta países, se inauguró esta mañana en el Edificio de Independencia, donde tuvo lugar hace 6 semanas la primera conferencia asiática-africana. Entre los representantes a la Conferencia, figuran los procedentes del Congo, Laos, Argelia, Camerún y Angola. La sesión escuchó un discurso pronunciado por el Presidente Sukarno, que hizo un llamamiento para luchar con más fuerza contra el imperialismo y el colonialismo y exigió una vez más la convocatoria de una Segunda Conferencia afro-asiática. En su discurso inaugural, el Presidente de la Organización Indonesia por la Solidaridad de los pueblos asia-africanos, H. S. Abbas, dijo que después de años de lucha contra el enemigo común el imperialismo y colonialismo "nos reunimos aquí para discutir nuestros problemas comunes. Hemos acumulado muchas experiencias y podemos sacar ahora las necesarias lecciones y conclusiones de las mismas, y establecer una tribuna común para desarrollar más esta sagrada lucha". Declaró que la sesión tratará, entre otras cosas, de la eliminación del colonialismo y neocolonialismo, la disolución de los pactos militares de agresión y la retirada de todas las bases militares extranjeras y tropas de los territorios asiáticos y africanos. También buscará mejores caminos y medidas para cumplir las decisiones tomadas por las anteriores sesiones, de manera eficaz y amplia. — Young Sebat, Secretario General del Secretariado Permanente de la Organización por la Solidaridad de los pueblos afro-asiáticos, en su discurso subrayó la necesidad de más potente solidaridad afro-asiática para asestar mortíferos golpes al imperialismo. Después de la ceremonia de clausura, el Presidente Sukarno recibió a todos los representantes en la Sala de la Independencia y conversó con ellos. La sesión del Consejo continuará hasta el 12 de abril fecha en que se reunirá el Comité Ejecutivo de la Organización por la Solidaridad de los pueblos afro-asiáticos.

## José Figueres aprueba agresión imperialista a Cuba

Reproducimos a continuación el despacho de la Prensa Latina, fechado en Washington, con las declaraciones de Pepe Figueres en apoyo de la agresión imperialista contra Cuba. Es posible que hubiera algunos latinoamericanos todavía, y hasta algunos costarricenses ingenuos, que dudaran de la verdadera actitud política de José Figueres. Especialmente, tiene que haber muchos miles de liberacionistas, hombres y mujeres de buena fe, que estuvieran creyendo que Figueres era un sincero combatiente de la democracia y de la causa del progreso. Pero la declaración que comentamos, transmitida por todas las agencias noticiosas, y publicada en primer término por el propio periódico de don Pepe, "Ultima Noticia", ya no puede dejar lugar a dudas sobre la verdadera postura política del señor Figueres. Las circunstancias lo han obligado a dejar las actitudes ambiguas, que tan buenos dividendos le dejaron en el reciente pasado. El señor Figueres se ha echado abiertamente en manos del imperialismo. Haciendo a un lado todo signo de pudor, se ha situado en la hora decisiva de América, de espaldas a sus pueblos, como lo que siempre ha sido, un vil instrumento al servicio del imperialismo.

PRENSA LATINA-111. — Washington, abril 19 de 1961. José Figueres, ex-Presidente de Costa Rica, aplaudió hoy la invasión de Cuba organizada y financiada por el gobierno de los Estados Unidos. En su declaración Figueres expresó su confianza sobre una "rápida victoria de las fuerzas" mercenarias que han desembarcado en la costa sur de la isla y que están siendo batidas vigorosamente por el

ejército rebelde y las milicias nacionales revolucionarias. La esperanza de Figueres fue divulgada en los momentos en que el gobierno de La Habana anunció que cuatro aviones mercenarios habían sido derribados en la mañana de hoy, uno de ellos pilotado por un ciudadano norteamericano, y que la liquidación de las tropas equipadas, entrenadas y enviadas a Cuba por los Estados Unidos, "era cuestión de horas". Figueres expresó también cálidos elogios a la respuesta del presidente Kennedy a la severa advertencia formulada por el primer ministro soviético Nikita Jruschov, para que pusiera fin inmediatamente a la agresión norteamericana contra Cuba. Figueres hizo su declaración después de entrevistarse con el presidente Kennedy, para entregarle una declaración de 24 partidos pro imperialistas del continente, en respaldo a su programa para la América Latina. Refiriéndose a la organización de Estados Americanos, dijo que "en este momento no veo cómo podría jurídicamente invocar los tratados hemisféricos" para actuar en la situación cubana opinó finalmente que si no se producía una "rápida victoria" de los mercenarios la lucha en Cuba podría "convertirse en una larga y sangrienta guerra civil como la que se libró en España hace algunos años". Los observadores señalaron, sin embargo, que no existe en absoluto esa posibilidad. No enfrenta Cuba una guerra civil, sino una invasión de su territorio organizada, equipada y financiada desde el exterior, es decir, desde los Estados Unidos y Guatemala y que los contrarrevolucionarios cubanos no pueden hacer nada sin el apoyo del gobierno de este país.

## Sólida unión con las mujeres cubanas

Costa Rica, San José, abril 19 de 1961

Federación de Mujeres Cubanas.

Queridas hermanas:

Con vosotras estamos en esta hora de prueba en que las mujeres cubanas con su pueblo, se aprestan a dar la gran batalla contra el imperialismo agresor.

Con vosotras a la cabeza, queremos constituir un solo frente de lucha en defensa de la Paz y la soberanía de todos los pueblos latinoamericanos.

Os saludamos seguras del triunfo en la causa de la justicia y de la Paz.

ALIANZA DE MUJERES COSTARRICENSES,  
LUISA GONZALEZ  
Sria. General de A.M.C.

PAMELA MARTINEZ  
Sria de Actas de A.M.C.

## Maldición al imperio

Soy el pueblo.

Desde el más claro hondón  
del amor infinito por mis hijos  
yo te odio, maldito.

Desde el más alto pico en mi montaña  
de amor por estas tierras de Bolívar,  
te detesto, cobarde monstruo inicuo.  
Mis ríos te detestan.

Mis verdes valles aprietan sus nudillos.

Mis golfos y enseñadas te desprecian  
y mis llanuras rojas están de cólera.

Con todo el mar de fe en mi dignidad,  
con todo el aire airado

de mis cielos de paz heridos por tus garras  
te abomino, hipócrita y malvado,

hipócrita y bandido,

hipócrita y glotón,

cuervo e hipócrita.

Mis maizales son odio

a tu fila de brutales colmillos.

Mis cafetales odio a tu insaciable vientre  
que encadena a los pueblos.

Mis costas tensas bocas que te escupen.

Mis hermanos de América Latina,

mis hermanos heridos y golpeados,

ya claros y entendidos,

te condenamos, monstruo.

Mis caminos son ojos del futuro

que te echan mal de ojo para siempre.

Mis hermanos de América

te anunciamos el fin de tus delitos,

tu vergonzoso ocaso,

hipócrita y bandido,

buitre e hipócrita.

Las selvas tropicales,

las selvas de Sandino,

de Villa, de Camilo y de Zapata,

te mandan maldiciones,

una por cada árbol,

mil por cada jaguar,

diez mil por cada hombre,

detestable vampiro.

No podrás con nosotros.

No detendrás la aurora que se levanta en Cuba.

Te anuncio ya el final de tanto crimen.

Te adelanto la muerte que ya llevas,

imperialista yanqui,

carterista asesino.

¡Yo soy el pueblo, el pueblo, soy el pueblo  
latinoamericano!

HIJO DEL PUEBLO

## Sindicato de zapateros contra agresión yanqui

Obreros zapateros, reunidos en asamblea hoy, en San José, Costa Rica, declaramos nuestra terminante condena contra la agresión de los imperialistas yanquis, ayudados por traidores y mercenarios, contra el hermano pueblo de Cuba. Como obreros y como latinoamericanos, sentimos que la sangre derramada en Cuba es nuestra propia sangre, sangre fraterna que toca lo más íntimo de nuestros sentimientos. Nuestra protesta contra la cobarde agresión se une al coro que levantan todos los pueblos de América, todos los latinoamericanos libres. Al llamamiento del Presidente Dorticós y de Fidel Castro, los obreros zapateros de Costa Rica contestamos, ¡Presente! ¡Estamos a sus órdenes!

En este momento trágico de la historia americana, en que una vez más los arteros imperialistas derraman la sangre mestiza de nuestro Hemisferio, la clase obrera de Costa Rica, por nuestro medio, declara su firme solidaridad con el pueblo hermano de Cuba, con su revolución redentora.

Por la asamblea de obreros zapateros,

VICTOR MORA MORA  
Secretario General

CARLOS LUIS ARGUEDAS  
Secretario de Actas y Corresp.

## LLAMAMIENTO DEL

# Partido Socialista Costarricense

Costarricenses:

El crimen se ha desatado, desvergonzado y feroz. La zarpa sangrienta del imperialismo, sirviéndose de los traidores al verdadero ser de la Cuba eterna de Martí, de Cuba soberana, ha hincado sue avarientas uñas en la carne de una nación que alegre y gozosa construye un futuro de fraternidad y de bienestar para todos, y ha ensangrentado una vez más con su insaciabilidad y el poder de sus dólares, a un pueblo hermano de la América que habla español, reza a la Virgen y lleva sangre de indio.

La anunciada agresión a la soberanía de Cuba, precedida del abominable y artero bombardeo de ayer, ha comenzado con toda la brutalidad que caracteriza los actos del neofascismo yanqui. Las milicias cubanas, hombres y mujeres, viejos y jóvenes, se enfrentan a la muerte llegada en barcos y aviones y metralla norteamericanos, y se enfrentan con valor, dignidad y generoso corazón, el pecho por la patria y su vida para defender el derecho a la vida con honor y a la libre determinación de los pueblos.

Está librándose la batalla de América Latina. Con el destino del pueblo revolucionario de Cuba, se juega su destino democrático también el nuestro.

¿Hasta cuándo han de ser los sanguinarios monopolios yanquis los que determinen nuestra vida y nuestra política y nos manden a aplastar según convenga al gusto de los voraces intereses del dólar?

Sandino y Zapata, Bolívar y Martí nos señalan el camino: ¡Dignidad! ¡Respeto a la voluntad soberana de nuestros pueblos!

El Partido Socialista Costarricense, profundamente indignado por el impúdico y cruel atropello a la independencia y soberanía cubanas, hace un llamamiento a todos los costarricenses, cualquiera que sea su partido, cualesquiera sus creencias, cualesquiera las divergencias que con nuestro programa puedan tener, para que dando una demostración de gallardía democrática y consecuencia con los principios de respeto a la independencia de los pueblos, se manifiesten tenaz y corajudamente con-

tra la agresión yanqui al valeroso pueblo.

La inmensa mayoría del pueblo tico no ha perdido la hombría y dignidad que le enseñaron los Juan Rafael Mora, los Juan Santamaría, los Mauro Fernández y los Moreno Cañas. La montaña de tergiversaciones y engaños que la prensa mercenaria, esa que ha dejado de ser costarricense para convertirse en dócil sucursal de la maloliente prensa yanqui, no ha podido con la natural inteligencia, sagacidad y viveza del pueblo costarricense; no ha logrado convertirlo en enemigo de su hermano y enemigo de sí mismo.

El pueblo costarricense está con su hermano, el pueblo revolucionario de Cuba. Nuestro pueblo comprende y defiende el derecho de un pueblo heroico a defender su libertad y su democracia.

Cualquiera que sea el criterio que sobre sus problemas internos y sus modos de gobernarse tengan los diferentes partidos en que Costa Rica se divide, lo mejor de nuestra gente no está, jamás estará, con los imperialistas insaciables que aun no han aprendido a respetar el derecho que tenemos a mandar, nos por nosotros mismos, los cuales han armado, preparado y desencadenado esa vil intervención.

Desde todos los rumbos de América y del mundo, millones y millones de hombres honrados laten en sus corazones y alzan su voz y sus manos al unísono con el pueblo grande y revolucionario, ejemplo de América, que un día glorioso gritó: ¡Ya no más dependencia, ya no más ignominia, ya no más tiranía, ya no más miseria, ya no más explotación!

Adelante, cubanos; miles y

miles de costarricenses estamos al lado de vuestra valentía, vuestra voluntad y vuestro honor latinoamericano. Las cadenas de la esclavitud norteamericana no conseguirán volver a encarcelar vuestra patria. Con vuestro heroico sacrificio, vais a ser el primer pueblo indoamericano que tenga el honor de quebrar el brutal pico del buitre monopolista yanqui. ¡Venceremos!

COMITE EJECUTIVO Y  
COMITE NAL. DE ACCION  
DEL PARTIDO SOCIALISTA  
COSTARRICENSE

Fabián Dobles Rodríguez,  
Presidente del Comité Ejecutivo

Carlos Guillén Fernández,  
Jefe de Acción

Ing. Hugo Castro Steinvorth,  
Secretario de Finanzas

Dr. Armando Chamorro,  
Secretario de Asuntos  
Agrarios

Prof. Rafael A. Llubere,  
Secretario de Asuntos  
Económicos

Dr. Oscar Morera,  
Secretario de Asuntos  
Asistenciales y de Bienestar  
Social

Prof. Lía Pérez,  
Secretaria de Asuntos  
Educativos

Sra. Margarita Castegnaró  
de Barrantes,  
Secretaria del Ala Femenina

Sra. Alicia Albertazzi de C.  
Secretaria de Actas

Prof. Ovidio Salazar,  
Secretario de Correspondencia.

## A sus órdenes Fidel

Hemos recibido de la Juventud Socialista Costarricense, copia del siguiente mensaje:

Compañero Primer Ministro

Fidel Castro:

Batallón voluntarios costarricenses Juventud Socialista se pone a sus órdenes para defender dignidad América y causa revolución americana contra bandidos imperialistas.

Fraternalmente,

FRANCISCO MENA  
Comandante

**GRANDES REVELACIONES**

día 13 tuve una entrevista con el Lic. Edgar Alfredo Balsell Tajo y con los coroneles Alfonso Duarte, Enrique Girón, Mario Alvarez y el jefe de las fuerzas armadas de Guatemala, coronel Peralta Azurdia. Esta entrevista fue a las siete de la noche en el fuerte Mariscal Zabala y ante una concurrencia de aproximadamente 600 personas, donde se nos dijo que seríamos trasladados esa noche a la finca Helvetia para recibir entrenamiento militar y formación de guerrillas, entrenamiento de asalto por medio de paracaídas, como en efecto sucedió. El 14 entrenaba en la finca y la instrucción nos la daban los siguientes militares norteamericanos Roger A. Haire, Joseph Roth a quien le llamaban Tabi, Helmut Richard Ehrentraud y varios más que no recuerdo sus nombres. Los cubanos Leoncio Espinoza, Luis Espinoza y Jesús García, y donde se nos dio el día 20 en la mañana después de la llegada de cinco aviones con procedencia de EE. UU., cargados de armas, dinamita y peruchos de guerra que fuéramos a descargarlos, ese día fue que conocí por vez primera los Globe Masters, en la operación de descargar las naves aéreas nos llevó todo el día.

**LLEGAN YDIGORAS Y EL EMBAJADOR YANQUI**

En la noche llegó el presidente Ydigoras con el embajador de EE. UU. y el agregado militar de esa Embajada, el Ministro de la Defensa de Guatemala y varios militares guatemaltecos y americanos.

Lo mismo que un señor venezolano que más o menos su nombre era Ali. Inmediatamente por los altoparlantes nos llamaron para que fuéramos, lo cual hicimos para que momentos después se presentara el presidente y su comitiva. Haciendo uso de la palabra en primer lugar el embajador de los EE. UU. y luego el presidente quien dijo entre otras palabras: "Me siento orgulloso como paladín anticomunista que soy de estar ante este ejército de 2.600 hombres con iguales ideales, y que sea Guatemala el país de donde se derrocará al loco de Castro y como ustedes se habrán dado cuenta que contamos con la ayuda de una gran potencia que es los Estados Unidos".

**DISTRIBUYEN A LOS MEXICANOS CENARIOS**

Luego dijo que por razones de seguridad unos se iban a ir para la Isla del Cisne y otros para POPTUN en el departamento del Petén, dicho eso nos retiramos y al día siguiente en la mañana nos dieron 200 dólares a cada uno para que los enviáramos a nuestras familias.

El día 22 se fueron 1,500 para la Isla del Cisne y el 23 me llamaron de la oficina general y me dijeron que me alistara para salir a las dos de la tarde en un jeep con destino a Guatemala. Antes de salir de Helvetia el coronel PETER BEESER me entregó tres cartas para el Lic. Balsell, lo cual hice como a las siete de la noche en la dirección siguiente: 12 calle 9-28 zona 1. Encontrando en esa casa a OSCAR ALMERGOR para informarme que alistara mis cosas porque íbamos a una comisión a la ciudad de Méjico y me entregó para que le dejara a mi señora 275 dólares porque no sabíamos cuándo regresábamos.

Salimos a las diez de la noche en un Chevrolet placa oficial N° 245 hasta la frontera con el Lic. Balsell y Alejandro Silva Falla. Pasamos la frontera a las tres de la mañana pues hubo que despertar al cónsul de Méjico en Malacatán para que me diera la visa.

**ENTREVISTAS EN MEXICO**

En Tapachula tomamos el avión de las 5 y 30 de la mañana llegando a Méjico a las 12 del día, del aeropuerto nos trasladamos al Hotel Gillow y como a la hora Oscar habló por teléfono no sé a quién, la cosa es que a las 6 llegó un señor de apellido MEKAY, otro de nombre Glenn Maxwell y la señora Julieta L. de Masden. Ellos hablaron en privado por lo cual no supe de qué trataron, esa misma noche fuimos a una casa en Lomas de Chapultepec donde había reunión de cubanos que marcharían con Oscar para Guatemala, ya que yo debía proseguir mi viaje para los EE. UU. pero no con pasaporte, sino entrar ilegal y averiguar el pensamiento de los que estaban desertando últimamente de Cuba y cuál era su postura. Salí de Méjico D. F. con destino a EE. UU. el día 19 de febrero en los transportes del norte y habiendo llegado al otro lado por la carretera bus

cando la ciudad de Mac Kallen, pero como a dos horas de camino me detuvo un carro de inmigración y fui conducido al campo de detención de Mac Kallen, a los dos días fui pasado donde estaban todos, y fue cuando principié a hablar con los primeros cubanos.

**APARECE PRIO SOCARRAS**

El 26 llegaron 13 más e inmediatamente hice contacto con Eloy Gutiérrez Menoyo y con varios más como el cubano Angel Ruiz ya lo conocía desde que él estuvo en Guatemala me fue más fácil mi misión, ya que el 28 cuando llegó el Dr. Prio Socarrás a hablar con todos los cubanos y ellos se encargaron de presentármelo y donde él se comprometió para sacar con destino a Guatemala a 300 cubanos ya que a mi presencia se acaba de hablar por teléfono con el Lic. Balsell a Guatemala quien le informó que todo estaba listo. El Dr. Prio Socarrás estuvo con nosotros todo el día ya que había que arreglar la situación de Capablanca y seis más ya que tenían 4 meses de estar detenidos y al mismo tiempo el Dr. quería hablar con el coronel Peralta Azurdia lo cual le fue posible a las 6 de la tarde.

Un corresponsal de Bohemia Libre de nombre Max fue el designado para que me acompañara a mi regreso a Guatemala lo cual fue el día 9 de marzo en que tomamos el avión de Houston, Texas para Guatemala, en el aeropuerto nos esperaban el Coronel Peralta y el Dr. Prio Socarrás donde nos trasladaron al Palacio Nacional habiéndoseme dado las gracias por mi labor y al mismo tiempo para que me fuera con el corresponsal a la base de Poptun para lo cual debíamos estar en el aeropuerto a las 7 de la mañana, cuando pregunté por el Lic. me dijeron que estaba en Venezuela y que después que fuera a Poptun yo iba a ir para esa república ya que yo debía salir para Cuba con los revolucionarios de allí.

**FIGUERES Y PRIO DE INCÓGNITO EN GUATEMALA**

Prio Socarrás estuvo en Guatemala de incógnito sobre el 10 de marzo. Jose Figueres estuvo en igual forma sobre el 20 de marzo.

Contacto en Honduras con Lic. Augusto Charnot McDonald.

De Venezuela saldrá un grupo al mando del cubano José Andrade López.

**Contactos en Miami:**

Andrés Nazario Sargén y Dr. Armando Fleites Díaz en casa de Zenaida Marrero, 1332 NW 2 ST Tel. F.R. 34369

Fermén Arrate G.  
900 NW 32 Court Miami

**PLANES**

**PLANES:** Entre las poblaciones de Santa Rita y Saculut norte de Guatemala hay en plena selva una pista de aterrizaje especial para Jets, el día primero de Mayo a las tres de la madrugada saldrán rumbo a Cuba con gran

**CONFABULACION...**

intervenir a sangre y fuego en la vida interna de un pueblo latinoamericano. Hace menos de una semana que el Presidente Kennedy formuló su amenaza después de darle un ultimátum a Fidel Castro. Esa amenaza ya es una realidad ya se está derramando sangre a torrentes en la isla de Cuba. El crimen, como de costumbre, se trata de encubrir con toda clase de falacias. Se presenta como una acción en defensa de la Democracia y de los derechos del hombre. Pero no es otra cosa que un intento de los grandes monopolios para recuperar el botín que legítimamente les arrebató el pueblo de Cuba.

Los monopolios yanquis son económicamente poderosos. En nuestro país han logrado controlar todas las radioemisoras y todos los grandes periódicos. Están usando esos medios de propaganda para difundir toda clase de mentiras en nuestro país. Las peores calumnias se formulan y se echan al viento con la mayor audacia y sin el menor escrúpulo. Al mismo tiempo, impiden que se les dé respuesta. No admiten ninguna refutación a sus afirmaciones mentirosas. En esa forma, pretenden crear en nuestro país un clima propicio al crimen. Saben que el pueblo de Costa Rica es fácil de impresionar y lo están impresionando a base de infundios para que acepte con regocijo la brutal intervención de Cuba. Pero lo grave es que no se limitan a columniar a Cuba. Aprove-

cantidad de paracaidistas que saltarán en Escambray, dos días antes habrán salido los barcos con mercenarios, Gutiérrez Menoyo comandará el grupo de Escambray, su principal objetivo será ISLA DE PINOS aparte de Escambray. Otros grupos saldrán de Venezuela y Florida.

El capitán del barco "Salvador" dijo en el puerto de Puntarenas que había transportado cantidad de cubanos desde La Florida para Puerto Barrios y Puerto Cabezas, dijo que hay 8 barcos "LIBERTY" ya con los mercenarios dentro esperando que caiga la luna, dentro de los mismos llevan tanques y hasta aviones.

chan la oportunidad para sembrar odio en nuestro medio. Piden persecuciones, delaciones, bloqueos y hasta cárcel para los comunistas y para los amigos de Cuba. Es una campaña que poco a poco nos irá precipitando a la desunión, a la lucha fratricida y en último término, a la guerra civil. No pueden ser costarricenses los inspiradores e impulsores de semejante campaña. Estos procedimientos están fuera de las costumbres y la índole de nuestro pueblo.

Al mismo tiempo que denunciamos lo que queda expuesto, reafirmamos nuestra solidaridad con el pueblo de Cuba, con su revolución social, con su lucha por defender su independencia y el derecho a disponer de sus propios destinos.

Pedimos a nuestros compatriotas solidaridad para Cuba. Los obreros, los campesinos, los intelectuales, los estudiantes deben entender, que la causa de Cuba es la causa de todos nuestros pueblos; que la agresión imperialista contra Cuba es agresión contra las verdaderas fuerzas democráticas del Continente.

**HAGAMOS RETROCEDER A LOS AGRESORES COBARDES!****CUBA VENCERA CON LA SOLIDARIDAD DE TODOS LOS PUEBLOS DE LA TIERRA!**

Manuel Mora V., Arnoldo Ferreto S., Carlos L. Fallas, Eduardo Mora V., y Jaime Cerdas M.

**Centro Obrero de Estudios**

INVITA A LA GRAN TOMBOLA  
EL SABADO 22 DE ABRIL DE 8 A 12 P. M.  
(INVITACION PERSONAL)

# ADELANTE

Semanario de Intereses Generales

SECCION DE INFORMACION INTERNACIONAL

# Llamado a los pueblos del mundo

## La hipocresía de Kennedy

LA HABANA, 13.—De una nueva táctica yanqui que, lejos de ser una abstención de actuar contra la Revolución Cubana, refleja un nuevo método para atacarla y destruirla, califica el diario "HOY", de esta ciudad, las recientes declaraciones del presidente Kennedy, de Estados Unidos. Afirma el diario que sólo un observador superficial consideraría esas declaraciones como expresión de respeto a la soberanía de Cuba, cuando Kennedy dijo que "no habrá intervención en Cuba por fuerzas armadas de Estados Unidos que evitaría que hubieran norteamericanos implicados en una acción contra Cuba y que actuarán contra los que deseen establecer en Cuba un régimen tipo Batista". Además agregó el presidente que "la cuestión básica en Cuba no es entre Estados Unidos y Cuba: es entre cubanos mismos". A esto riposta Hoy que Kennedy quiso dar la sensación de que repudia a los batistianos, "de quienes se ha servido y seguirá sirviéndose" y que falsea la realidad de la cuestión en Cuba, porque ésta "es entre los cubanos de una parte y los imperialistas yanquis y los traidores, de la otra", "Hoy" reitera que el cambio de Kennedy "no surge de la benevolencia, sino de la derrota. No se orienta al respecto, sino al crimen encubierto", debe estar convencido de que la Revolución Cubana no puede ser derrotada por un ataque directo ni por los mercenarios. Presume "Hoy", que ante la derrota de la política imperialista, sufrida con las declaraciones de los Presidentes Quadros y Velasco Ibarra, la actitud de México y la de los esquinces de Frondizi, demostrativas de que Kennedy no puede contar con la América Latina para su agresión contra Cuba y éste habrá de usar sus 6 millones de mercenarios en pequeños grupos, para, como saboteo normal, interrumpir la vida normal de Cuba y entonces actuará más tarde política y militarmente. Por ello, termina el "Hoy" diciendo que es preciso descubrirlo y prepararse para derrotarlo.

TEXTO DEL VIBRANTE LLAMAMIENTO HECHO POR EL PRESIDENTE DORTICOS Y EL PRIMER MINISTRO FIDEL CASTRO, EL MISMO DIA DE LA INVASION IMPERIALISTA A CUBA

LA HABANA, Abril 17 de 1961 (PL).— El Presidente de Cuba, Osvaldo Dorticós Torrado y el Primer Ministro Fidel Castro dieron a conocer ante la invasión de que objeto la isla el siguiente llamado a los pueblos de América y del Mundo:

Pueblos de América y del Mundo:

El imperialismo de Estados Unidos ha lanzado su anunciada y cobarde agresión contra Cuba. Sus mercenarios y aventureros han desembarcado en un punto del país. El pueblo revolucionario de Cuba los bate con valor y heroísmo y está seguro de aplastarlos. No obstante, reclamamos la solidaridad de los pueblos de América y del Mundo. Especialmente pedimos a nuestros hermanos latinoamericanos que hagan sentir la fuerza incontestable de acción a los imperialistas norteamericanos. Que el mundo se entere que los pueblos, los obreros, los estudiantes, los intelectuales y los campesinos de América Latina están con Cuba, con su revolución redentora de los humildes, patriótica, democrática y con su gobierno revolucionario, dispuestos a reforzar la lucha contra el principal enemigo de la humanidad: el imperialismo yanqui. Cuba entera está en pie con el lema de "Patria o Muerte". Nuestra batalla es la batalla de ustedes. Cuba vencerá. (Firmado) Osvaldo Dorticós Torrado, Presidente de la República. Fidel Castro, Primer Ministro.



## Costa Rica con Cuba

LA HABANA, 13.—Dos maestros costarricenses que vinieron a Cuba para participar en los festejos del segundo aniversario de la Revolución Cubana, se encuentran cooperando con el Gobierno Revolucionario en las labores de alfabetización en una de las más apartadas zonas rurales.

En un reportaje que publica hoy el suplemento gráfico del diario "REVOLUCION" se relatan las actividades de los maestros costarricenses Nidia Sáenz y Alfredo Molina Chacón y se contrastan con el hecho de que "en COSTA RICA varios meses atrás un puñado de cancilleres vendidos al oro imperialista, crucificaron a Cuba.

Al señalar también que en COSTA RICA adiestran mercenarios para intentar clavar una lanza en el costado de nuestra Revolución, el periódico comenta que sin embargo de Costa Rica han venido Nidia y Alfredo para salvar

a su Patria de la vergüenza, como genuinos emisarios de un pueblo que ama a Cuba. Nidia Sáenz realiza las labores de alfabetización en la finca "SAN PATRICIO" ubicada en el ingenio azucarero "NELA" en Yaguajay, Provincia de Las Villas, en tanto Alfredo Molina Chacón labora en la granja del pue-

blo "CIRO REDONDO" enclavada en la población de Taguasco también en las Villas.

Por último "REVOLUCION" dice que Nidia Sáenz y Alfredo Molina son hermanos en ideas que cierran filas con los cubanos en la gran batalla del año de la educación.

## El desempleo en Estados Unidos

WASHINGTON, 13.—La publicación "memorandum político" del Comité de Educación Política de la AFL-CIO, señala que "en más de dos tercios de las áreas industriales de los Estados Unidos, seis o más de cada 100 trabajadores se encuentran sin empleo". Esto significa que el seis por ciento o más de las fuerzas del trabajo están buscando ocupación. Entre las ciudades que recientemente han informado que tienen entre seis o nueve por ciento de su masa de trabajadores desocupados, están los principales centros industriales, como Chicago, Cincinnati, Miami, Milwaukee, Nueva Orleans, San Francisco, Oklahoma, etc.

## Registrado el vuelo del "Oriente"

MOSCU, 13.—El aeroclub de la Unión Soviética comunicó a la Federación Internacional de Aviación, con sede en París, el éxito del vuelo espacial de la nave "Vostok", para su homologación como récord mundial absoluto del vuelo del hombre al espacio cósmico. El mensaje señala que "el 12 de abril de 1961, el ciudadano soviético, piloto cosmonauta Yuri Gagarin, realizó por primera vez en la historia el vuelo al espacio cósmico a bordo de la nave espútnik "Vostok". Agrega que el vuelo de la nave spútnik con el primer hombre cosmonauta del mundo, se ha realizado con éxito y que los detalles de este vuelo se comunicarán a la Federación Internacional de Aviación para su respectivo homologación.

## Habla Yuri Gagarin

MOSCU, 13.—Vi por primera vez con mis propios ojos la forma esférica de la tierra, y era muy bella, dijo el Mayor Yuri Gagarin, primer cosmonauta de la historia, durante una entrevista de prensa.

Gagarin dijo que había deseado siempre ser un navegante del espacio, el deseo de volar al cosmos ha sido un asunto personal, y ahora se ha cumplido.

Comentó, de acuerdo con el cosmonauta soviético, el vuelo al espacio permite ver "la excepcionalmente bella transición de la superficie iluminada de la tierra al cielo completamente negro, en el que se divisan las estrellas.

Este paso es de tonalidades muy finas, reveló Gagarin. El globo terrestre tiene un tono azul suave, y toda esta transición del azul celeste a lo negro se produce de una manera increíblemente hermosa, que es difícil describir con las palabras.

"Cuando salí de la sombra de la tierra, continuó diciendo el cosmonauta, el horizonte presentaba otro aspecto, en él había una franja de color anaranjado subido que después se convertía otra vez en azulada y de nuevo en negra intensa.

La luna no la he visto, dijo Gagarin, el sol, sí; el sol tiene una luminosidad decenas de veces más intensa que en la tierra, las estrellas se divisan muy bien, todo este cuadro del firmamento agregó es considerablemente de mayores contrastes que como lo vemos de nuestro planeta. Gagarin dijo que no tuvo la sensación de soledad en el cosmos. Sabía perfectamente, señaló, que mis amigos y todo el pueblo soviético seguían con atención el vuelo, estaba seguro de que mi Partido y mi Gobierno estaban siempre dispuestos a ayudarme si me encontraba en situación difícil. El cosmonauta dijo que cuando entró en el período de ingravidez total se sintió perfectamente. Todo lo podía hacer con mayor facilidad afirmó, esto se comprende porque las piernas y las manos no pesan nada, los objetos navegaron en la cabina y yo mismo, que estuve sentado en el sillón hasta entonces, pendía en el aire, pero comí y bebí, y todo resultó lo mismo que en la tierra.

También trabajé en ese estado de ingravidez, reveló Gagarin, apunté mis observaciones y el carácter de la letra es exactamente igual aunque no pesa nada, lo único que hay que hacer es sujetar el papel pues si no se va de las manos.

## Palabrería vana del imperialismo

HANOI, 9 (SINJUA).—Los imperialistas norteamericanos y la pandilla traidora de Phoumi-Boun Oum, hablan mucho del cese del fuego, mientras aceleran verdaderamente sus conspiraciones para agravar la tensión de Laos, transmitió ayer la Radio de las Unidades Combatientes de Pathet Lao en un comentario. Este dice: "La pandilla traidora de Phoumi-Boun Oum declaró el 4 de abril que está dispuesta en todo momento a pedir a los Estados Unidos que suspendan su ayuda. Pero en el momento de difundir esta propaganda, los imperialistas norteamericanos preparan acciones militares en gran escala. Los Estados Unidos han dado 1600 toneladas de armas y materiales bélicos, incluyendo armas pesadas y 16 helicópteros a la pandilla traidora de Phoumi-Boun Oum para fortalecerla. Muchas unidades de las fuerzas tailandesas y los bandidos remanentes de la pandilla de Chiang Kai Shek han entrado en Vientiane y en Luang Prabang. Cerca de 300 marineros de los Estados Unidos han legado a Tailandia y estuvieron listos para entrar en Laos". Luego agrega: "Bajo la orden de su amo yanqui las tropas de las autoridades de Tailandia han mantenido vigilancia en algunas provincias fronterizas con Laos. Al mismo tiempo, reforzaron los medios del transporte de estas regiones para facilitar su agresión contra Laos. Por ejemplo, han enviado 100 camiones a lugares fronterizos con Laos. Una gran base aérea de los Estados Unidos ha sido construida en la Provincia fronteriza de Tailandia". El comentario cita al "New York Times" para señalar que los Estados Unidos conspiran para emplear a los bandidos de ciertas nacionalidades para dominar las zonas que se encuentran bajo el control de las fuerzas patrióticas. Estos incidentes prueban, dice el comentario, que los deseos de paz de la pandilla traidora son pura palabrería del imperialismo.

## Equipo cubano viaja por China

PEKIN, 16 (SINJUA).—El equipo cubano de tenis de mesa salió hoy de esta capital, en jirca por el interior de China.

## Eterna amistad entre China y la URSS

MOSCU, 6 (SINJUA).—El comunicado sobre las conversaciones comerciales chino-soviéticas, hecho público en esta ciudad, dice que "después de su conversaciones preliminares celebradas en Pakin, las delegaciones gubernamentales de comercio de la República Popular China y la URSS celebraron recientemente más conversaciones. Las conversaciones han terminado con pleno éxito". Tomaron parte en ellos: por China, Chi Fuang, Jefe de la delegación y Ministro del Comercio Exterior y otros miembros de la delegación y funcionarios responsables del Ministerio de Comercio Exterior de China, Por la Unión Soviética: N. S. Patolichev, Jefe de la Delegación Soviética y Ministro del Comercio Exterior, P. N. Kuo-kin, Vice-Ministro de Comercio Exterior, otros miembros de la delegación soviética y funcionarios responsables del Ministerio del Comercio Exterior de la URSS. El comunicado señala que N. S. Jruschov, Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética y Presidente de su Consejo de Ministros, recibió a la delegación gubernamental comercial de la República Popular China. La reunión entre la delegación de N. S. Jruschov tuvo lugar en una atmósfera de amistad cordial y fraternal Jruschov presentó a la delegación los éxitos logrados por la Unión Soviética en los terrenos de la economía, la ciencia y la tecnología y las medidas tomadas por el Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética y el Gobierno Soviético para el ulterior desarrollo de la agricultura". "Hablando de los conversaciones comerciales que tuvieron lugar con pleno éxito —continúa— Jruschov está firmemente convencido de que las conversaciones facilitarían la ulterior consolidación de las estrechas relaciones económicas y comerciales entre la República Popular China y la Unión Soviética, y contribuirán aun más al fortalecimiento de la amistad fraternal de los dos países". El comunicado continúa diciendo: "El Jefe de la delegación gubernamental comercial de la República Popular China, transmitió los fraternales saludos del camarada Mao Tse Tung, Presidente del Comité Central del Partido Comunista de China, del camarada Liu Shao Shi, Presidente de la República Popular China, y del camarada Chou En Lai, Primer Ministro del Consejo de Estado, a N. S. Jruschov, a los miembros del Presidium del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética, y expresó su agradecimiento por la recepción calorosa y amistosa dada a la delegación gubernamental comercial de la República Popular China. "N. S. Jruschov también solicitó al camarada Ye Chi Cuang que transmita

al camarada Mao Tse Tung, al camarada Liu Shiao Chi, al camarada Chou En Lai y a otros dirigentes del Partido Comunista de China y del gobierno chino, los fraternales saludos del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética, del gobierno soviético y el mío propio". El comunicado agrega: "Como resultado de las conversaciones realizadas entre las delegaciones gubernamentales de la República Popular China y la Unión Soviética en el espíritu de cooperación y plena comprensión mutua, el volumen de las mercancías que serán suministradas recíprocamente fue acordada y un protocolo sobre el intercambio de mercancías entre China y la Unión Soviética para el año 1961 fue firmado el 7 de abril de 1961. "El volumen del intercambio, según el acuerdo, incluye varias clases de mercancías necesarias por la economía nacional de ambos países". El comunicado aclara: "como en los años anteriores, la República Popular China suministrará a la URSS en 1961, minerales de estano, mercurio, plomo, hierro dorado, cemento, aceite tung, productos químicos, lana, seda en bruto, artículos de la industria del vestido y otros productos industriales y artesanos. La Unión Soviética suministrará a la República Popular China equipos de forjado y prensado, equipos energéticos y eléctricos-técnicos, equipos petroleros, máquinas-herramientas de cortar metales, excavadoras, cobre, compresores y tractores, vehículos motorizados, productos petroleros, metales laminados ferrosos y no ferrosos, químicos y otras mercancías tradicionales que la Unión Soviética exporta a la República Popular China". El comunicado dice más adelante: — "Durante las conversaciones, ambas partes también han discutido la cuestión concerniente a la cuenta no pagada de la República Popular China a la Unión Soviética en el comercio del año 1960, resultado de las graves calamidades naturales sufridas por la República Popular China en la agricultura. La parte soviética expresó plena comprensión para con las dificultades momentáneas de la República Popular China y propuso al gobierno de ese país que se pague la cuenta arriba mencionada en el período de cinco años, en cuotas y sin intereses".

## Regresan pimponistas

PEKIN, 16 (SINJUA).—Varios equipos de tenis de mesa al 2i Campeonato Mundial de Tenis de Mesa, salieron hoy de Pekin para sus países. Estos pimponistas y delegados son de la Unión Soviética, Hungría, Polonia, Mongolia, Australia, Brasil, Canadá, Ecuador, Francia, Nepal, Nueva Zelandia y la República Arabe Unida.

## El triunfo

NUEVA YORK, 13.—no, Syrus Eaton, felicitó histórico vuelo del primario. En declaraciones "millones de norteamericanos, están profundamente de ese grandioso éx-bres de ciencia soviéticos minante de sus éxitos col-investigación del espacio (fundo respeto por su ge-toda la humanidad". Se conseguimos convencer países que se adhieran Jruschov para lograr el de paz estable, conseguir los pueblos marche por la felicidad".

## DORTICOS FEL

LA HABANA, 13.—I-cós Torrado envió un ca-dente del Presidium de I. Brezhnev, con motivo viajero espacial al cosm-tado en los siguientes tér-blo y Gobierno Revolu-ción propio envío al gobierno sus científicos y técnico, citación por el espléndid-mer vuelo ultraterrestre-gular proeza científica e-soviético sino también o-muestra la existencia o-progreso humano si los-de la ciencia se ponen al "Por ello, este acontec-una victoria de las fuerz-progreso y una derrota-la guerra y se obtinan e-de la humanidad". Fin-Cuba saluda la gran haz-legítima alegría del pue

## EL VATICANO Y SOC

CIUDAD DEL VATE Observatore Romano", ó-pal, dijo editorialmente Gagarin al espacio ex-que honra al hombre, compensa labor. El d-del primer "spútnik" E-que los vuelos interesp-de vida en otros planeta-aun más atribuye a una-nación cada vez mayor hombre. "El Observato-gran paso de hoy no so-religiosa, sino que la reg-es, comenta, parece que y moralmente en el cor-laciones de los hombres, conquista científica o un-ce la imagen superior d-piritual, dotada de razo-

## FIDEL FELIC

LA HABANA, 13.—El felicitó a su colega de la chov, por el lanzamiento al espacio ultraterrestre el hecho como "unja vi-campo de la ciencia y por Castro al Premier so "En medio del eco univ-Unión Soviética par su-hacer llegar a usted, al- nuestra felicitación más-con que nuestro pueblo, blos del mundo ha recib-sin precedentes, en el cam-alcanzada por el pueblo e-tica, y que deja de ser va-vertirse en una victor-a-yos hombres y mujeres e-do han recibido, con es-destino de libertad, bien

## soviético

El financista norteamericano al pueblo soviético por el cosmonauta al espacio cósmico de prensa, Eaton dijo que los amigos de la Unión Soviética emocionados por la noticia. Agregó que "los hombres han alcanzado el punto culmenal e impresionantes en la historia cósmica", y expresó su orgullo y su interés en bien de lo que viene. Eaton dijo: "si los dirigentes de todos los países del mundo, el Primer Ministro Nikita Khrushchev y el Secretario de Estado Dean Rusk acuerdan del desarme total y de la paz, entonces que la gran familia de la humanidad se abra al camino del bienestar y de la paz".

### COMUNICATA A LA URSS

El Presidente Osvaldo Dorticos envió un mensaje de felicitación al Presidente de la Unión Soviética, Leonid Brezhnev, por el lanzamiento del primer satélite artificial. El mensaje está redactado en los siguientes términos: "En nombre del pueblo cubano y en el nombre del pueblo soviético y a través de un mensaje de cálida felicitación por el éxito alcanzado en el primer paso de un ser humano. La sinfonía de la humanidad y de las posibilidades infinitas de la inteligencia y el servicio de objetivos de paz. El lanzamiento científico constituye un hito en la historia de las fuerzas que impulsan el avance histórico de la humanidad. Añade: "el pueblo de Cuba se une a la familia soviética".

### LA GRAN VICTORIA SOCIALISTA

El periódico "El Mundo" órgano oficial del Estado cubano que el vuelo del Mayor Yuri Gagarin es "una gran conquista, que documenta su inteligencia y su valentía, que desde el lanzamiento al espacio tratando de explicar las posibilidades y la posible existencia de la vida en otros planetas no afectan a la religión y al "mandato divino" la dominación del espacio cósmico por el hombre. El "mandato divino" afirma que "el hombre comprende ni conturba la visión del mundo y la conforta. "A ver si todo se ha oscurecido idealmente del hombre o de las fuerzas que pronto una nueva etapa de la técnica nos ofrece al hombre como criatura consciente y libre".

### COMUNICATA A KRUSHCHEV

El Primer Ministro Fidel Castro envió un mensaje de felicitación al Primer Ministro Nikita Khrushchev por el lanzamiento del primer satélite artificial. El mensaje está redactado en los siguientes términos: "En nombre del pueblo cubano y en el nombre del pueblo soviético y a través de un mensaje de cálida felicitación por el éxito alcanzado en el primer paso de un ser humano. La sinfonía de la humanidad y de las posibilidades infinitas de la inteligencia y el servicio de objetivos de paz. El lanzamiento científico constituye un hito en la historia de las fuerzas que impulsan el avance histórico de la humanidad. Añade: "el pueblo de Cuba se une a la familia soviética".

# China en contra de la agresión a Cuba

PEKIN, 16 (SINJUA).—Los actos agresivos contra Cuba que realizaron abiertamente los Estados Unidos, pasando por encima de la ley internacional, han creado una vez más una situación grave contra la paz mundial y en la región del Caribe, declara hoy el editorial del "Diario del Pueblo". El editorial titulado "Resuelto apoyo a Cuba" dice que el pueblo chino junto con todos los pueblos del mundo que aprecian la paz y la libertad, ni puede dejar de expresar su viva indignación y enérgica protesta contra los actos agresivos norteamericanos. Desde la victoria de la Revolución Cubana, el gobierno norteamericano ha venido amenazando repetidas veces con que derribará al gobierno revolucionario cubano e impondrá de nuevo el yugo del avasallamiento al pueblo cubano, continúa el editorial. Esta fue una línea aplicada por la administración de Eisenhower y en la administración de Kennedy ha ido aun más lejos en esta dirección. En una entrevista por televisión el día 11 de abril, Kennedy declaró que "los Estados Unidos se movilizarían ahora contra el gobierno revolucionario cubano". Cinco días después de su declaración bombardearon La Habana y otras ciudades, según el plan agresivo del gobierno norteamericano. Al día siguiente, con aviones y barcos suplidos por los mismos Estados Unidos, bandas de mercenarios, entrenados por los Estados Unidos en territorio de Estados Unidos invadieron la Isla, culminando así una agresión que se preparó públicamente por parte del imperialismo norteamericano y bajo la tutela de la administración de Kennedy. La agresión a Cuba pasa por sobre las leyes internacionales y ha sido cometida con desprecio absoluto y frío cinismo para el derecho de autodeterminación de los pueblos, dice el editorial. Esta agresión muestra una vez más a los pueblos del mundo, y especialmente a los de la América Latina, hasta donde es capaz de llegar el imperialismo para defender las ganancias de sus monopolios y sostener una posición que se derrumba por todas partes sobre la faz de la tierra. El editorial continúa afirmando que el pueblo de Cuba rodea a su gobierno revolucionario con decisión inquebrantable de vencer y que una vez más vencerá al imperialismo, con la ayuda, además, de todos los pueblos del mundo que están en rebeldía con-

tra el imperialismo y sus prácticas de sojuzgamiento y agresión. Se está decidiendo en Cuba, dice, la cuestión de si un pueblo puede darse el gobierno que quiera, o si los pueblos de América Latina han de ser dependientes del imperialismo norteamericano que, lejos de ayudarles, es el freno de su progreso en todos los órdenes de la vida. Por eso los pueblos latinoamericanos le dan su apoyo al pueblo cubano y lo rodean en este momento de cálida fraternidad. El pueblo de la República Popular China y su gobierno, condenan de manera enérgica la brutal agresión abierta de los Estados Unidos contra el pueblo y gobierno de Cuba, a los que da su más ferviente apoyo en su lucha contra el enemigo de la independencia, la soberanía y la paz de los pueblos del mundo: el imperialismo yanqui.

## Fue destituido Kasabubu

EL CAIRO, 11 (SINJUA).—El Consejo de Ministros del Congo promulgó el 31 de marzo un decreto anunciando que a causa de que Joseph Kasabubu es incapaz de cumplir su deberes según la Ley Fundamental, los poderes de Jefe de Estado serán asumidos por el Consejo de Ministros, de acuerdo con el artículo 35 de la Ley Fundamental. El decreto está contenido en una declaración escrita dada a conocer por el Primer Ministro Interino Gizenga, en nombre del Jefe de Estado y fue distribuida ayer en esta ciudad por la misión diplomática congoleña en El Cairo. El Decreto declara que todos los tratados suscritos por Kasabubu después del 5 de setiembre de 1960, serán sometidos al Consejo de Ministros para aprobación, o de lo contrario, serán considerados como nulos y sin valor. El Consejo de Ministros en el decreto aclara que en todas las reuniones internacionales sobre la paz y seguridad, la réplica del Congo será hecha oficialmente por Thomas Lubumbashi, nombrado por la Asamblea Nacional. La Declaración señala que estas decisiones fueron tomadas en vista de la imposibilidad de inaugurar de nuevo la Asamblea Nacional, de acuerdo con la Constitución y por la gravedad de la situación, de las cuales solamente sobre Kasabubu debe recaer la responsabilidad. El Consejo de Ministros anunció que el decreto entrará en vigencia inmediatamente y deberá ser puesto en práctica por el Ministro del Ex-

terior. El decreto fue firmado por el Primer Ministro Gizenga, el Ministro de Justicia Remy Mwanba, el Ministro del Exterior y Secretario de Estado para los asuntos exteriores, el Ministro de Comercio Exterior Bisumorok, el Ministro de Agricultura Joseph Lutula, el Ministro de Minas Radimbua, el Ministro de Educación Nacional y Bellas Artes Pierre Mulele y el Ministro de Trabajo Masena. La declaración Gizenga condena la decisión ilegal tomada por Kasabubu el 5 de setiembre del año pasado para destituir al gobierno (Lumumba) del poder. Señala que el gobierno fue autorizado por la Asamblea Nacional el 13 de setiembre del año pasado para buscar una solución a la crisis congoleña; por tanto, la decisión de Kasabubu es nula y sin valor. Negándose a convocar a la Asamblea Nacional, Kasabubu ha establecido una brutal dictadura en el país. La declaración lo acusa de "actuar contra el principio de la independencia nacional" desde el momento que acepta ser dirigido por consejeros extranjeros y por participar en la división del Congo en porciones bajo el control de los colonialistas. La declaración finalmente dice que los tratados internacionales firmados por Kasabubu, sin la autorización de la Asamblea Nacional, con Alemania Occidental y con Francia sobre fuerzas militares extranjeras en el país y sobre el mercado común europeo, violan la Constitución de manera total.

## El mayor acontecimiento de la humanidad

PEKIN, 16 (SINJUA).—El embajador soviético en China, ofreció esta noche en esta capital una recepción, celebrando el feliz lanzamiento y regreso de la primera nave cósmica tripulada del mundo. Estuvieron presentes Peng Chen, miembro del Buró Político y del Secretariado del Comité Central del Partido Comunista de China; Cowhi, Vice-Presidente del Comité Permanente del Congreso Popular Nacional; y otros dirigentes del Partido y Gobierno. El Embajador soviético en su discurso dijo que el triunfal lanzamiento y regreso de la nave cósmica tripulada "Vostok" por la Unión Soviética, es el mayor acontecimiento en la historia de la humanidad, y ha abierto una nueva época en la conquista del espacio. El Embajador soviético añadió que el pueblo soviético se enorgullece de este éxito que constituye no solamente una victoria del pueblo soviético, sino también la victoria de todo el campo socialista y de toda la humanidad. El Embajador soviético repitió la declaración del camarada Jruschov, Presidente del Consejo de Ministros de la URSS, quien dijo que este gran éxito del pueblo soviético no puede, ni podrá, ser usado para obtener el control sobre otro país, sino que será beneficioso para toda la humanidad. El camarada Peng Chen dijo: "Este es el comienzo de las actividades del hombre para romper los límites de las condiciones naturales, más allá de la esfera del planeta terráqueo, y señala una nueva era de la humanidad en la conquista del Universo. Esto demuestra el brillante ingenio de la ciencia soviética". Subrayó además que este gran éxito del pueblo soviético ha fortalecido el poderío del campo socialista y de las fuerzas que defienden la paz mundial y la fuerza de la humanidad para conquistarla.

## Africa y Asia contra el colonialismo

PEKIN, 16. (SINJUA).—El "Diario del Pueblo" en un editorial insertado en su edición de hoy, titulado "Clarín contra el Neocolonialismo norteamericano" dice que las resoluciones de la reunión del Consejo de Solidaridad de los pueblos afro-asiáticos señalan claramente que el imperialismo norteamericano es neocolonialismo y el principal baluarte del colonialismo moderno, y el enemigo más feroz de los pueblos de Asia, Africa y del mundo entero. El editorial dice: "La consistente posición del pueblo chino es apoyar resueltamente todas las luchas contra el colonialismo y el neocolonialismo norteamericano, donde quiera que estallen.

Las 12 páginas de ADELANTE significan un esfuerzo extraordinario que sólo se podrá sostener si el pueblo le da el apoyo que necesita



COEXISTENCIA PACIFICA ES LA DEMANDA DE TODOS LOS PUEBLOS DEL MUNDO

# Todos a la acción por Cuba libre y soberana

LA HABANA 17.—Al decretar hoy al país “en estado de alerta”, el Comandante en Jefe y Primer Ministro, Fidel Castro, ordenó “aumentar la vigilancia y proceder sin contemplaciones contra los que sean sorprendidos cometiendo o tratando de cometer actos de sabotajes, tiroteos o atentados”. La orden está dirigida “al ejército rebelde, a las milicias y a todas las fuerzas de seguridad”. La misma declaración exhorta “a los obreros, campesinos e intelectuales, a todo el pueblo trabajador a mantenerse en sus puestos y redoblar el esfuerzo por la producción y la enseñanza”. También exhorta “a toda la población a mantener el orden y la disciplina más estrictos y cooperar a aplastar a los mercenarios, quintacolumnistas, saboteadores y contrarrevolucionarios en general”.

El texto de la declaración es el siguiente: El Comandante en Jefe y Primer Ministro del gobierno de la Repú-

blica, declara al país en estado de alerta y ordena: Al ejército rebelde, a las milicias y a todas las fuerzas de seguridad, aumentar la vigilancia y proceder sin contemplaciones, contra los que sean sorprendidos cometiendo o tratando de cometer actos de sabotajes, tiroteos o atentados. A los comités de defensa de la Revolución, redoblar su actividad de vigilancia, descubrimiento y denuncia de los contrarrevolucionarios y sus actividades. Exhorta: a los obreros, campesinos e intelectuales, a todo el pueblo trabajador a mantenerse en sus puestos y redoblar su esfuerzo por la producción y la enseñanza. A toda la población, a mantener el orden y la disciplina más estrictos y cooperar a aplastar a los mercenarios, quintacolumnistas, saboteadores y contrarrevolucionarios en general. Todos a la acción por Cuba, con el lema de, Patria o Muerte, Venceremos. Fidel Castro, Comandante en Jefe, Primer Ministro.

## Cuba no está sola

CIUDAD DE MEXICO, 17 —“Cuba no está sola. Nuestro pueblo está dispuesto a darle toda su solidaridad”, afirmó hoy el frente estudiantil de apoyo a la Revolución Cubana al conocerse aquí las noticias sobre la invasión mercenaria a Cuba. Después de señalar que “el imperialismo yanqui, ayudado por ejércitos mercenarios, desató una agresión abierta contra el territorio libre de América”, los estudiantes anunciaron que mañana realizarán una demostración pública en esta capital para protestar por la agresión. Informaron también que han establecido una asamblea permanente en la Universidad Nacional de México para “defender con sus vidas, si es necesario la Revolución de nuestra República hermana de Cuba”.

BOGOTA, 17.—En la primera sesión que la Cámara Legislativa realice esta semana, un grupo de parlamentarios se propone dejar constancia de su protesta contra “la agresión imperialista a Cuba y del respaldo del pueblo colombiano a ese país y a su gobierno revolucionario”. El anuncio lo hizo hoy Italo Daza, parlamentario del Partido Liberal (oficialista), quien llamó a “las fuerzas democráticas colombianas para que salgan a la calle a manifestar resueltamente —nuestro fraternal y agradecido respaldo a la nación cubana que se está sacrificando por nuestros pueblos”. Daza dijo que “los milicianos cubanos no están luchando solamente por defender su Revolución, sino que lo hacen por todos los pueblos latinoamericanos. Su lugar es también el nuestro”. Luego expresó que “si la revolución cubana es aplastada equivaldría a que las esperanzas de redención económica y social de todos los pueblos de la América Latina se aplazarían por mucho tiempo”. Finalmente Daza acusó directamente a Estados Unidos, afirmando que “la alevosa agresión ha sido perpetrada por mercenarios pagados por Estados Unidos”.

SANTIAGO DE CHILE, 17 —El gobierno se negó a recibir a representantes del llamado “frente revolucionario cubano” que pretendían acreditarse como miembros del gobierno en el exilio. Los diarios del país comentaron irónicamente el hecho señalando que dichos representantes intentaban derribar a Castro “desde Santiago”.

## Las últimas victorias del pueblo en Laos

La liberación de Tha Tong, al Sur de la Provincia de Xieng Khouang, y el desbaratamiento de las tropas de paracaidistas traidoras, al Norte de Moug Kasiy, fueron mencionados hoy por “La Voz de Laos”, en una reseña de las últimas victorias del pueblo. La reseña de la radio también se refirió a la declaración del apoyo del Comité por la Paz, Neutralidad, Armonía Nacional y Unificación, del Príncipe Souphanouphong y del Capitán Kong Le, a la nota del Gobierno Soviético sobre la cuestión laosiana, dirigida al gobierno británico. Dijo que, habiendo echado militarmente a las tropas traidoras de una sección de considerable longitud de la carretera N° 13, las tropas patrióticas laosianas derrotaron al resto de las fuerzas traidoras del rincón meridional de la Provincia de Xieng Khouang, las que sobrecogidas de terror y desmoralizadas, se precipitaron a abandonar las avanzadas y huyeron a Tohong Kong, perseguidas y atacadas por las tropas patrióticas. Las tropas traidoras de Tha Thong, bajo el mando de oficiales de los Estados Unidos y Tailandia, finalmente evacuaron la ciudad el 31 de marzo y se escaparon a sesenta millas al nordeste de Vientiane. En esta campaña, dijo la radio, las tropas patrióticas capturaron dos obuses de 100 mm., algunos morteros y ametralladoras y gran cantidad de suministros militares. También derribaron un avión de tipo “AT-6” proporcionado por los Estados Unidos. En la carretera N° 13, la reseña continúa diciendo, los agresores yanquis, Tailandia y la pandilla traidora laosiana de Phoumi Nosavan y Boun Oum, lanzaron tropas de paracaidistas el 6 de abril al

norte de Moug Kahay. Estas tropas fueron cercadas rápidamente por las tropas patrióticas y los guerrilleros locales; una compañía de ellas fue derrotada. Las tropas paracaidistas, que se reunieron, sufrieron otra vez grandes bajas a causa del fuego de artillería de las tropas patrióticas, añadió la radio. Otra unidad de tropas traidoras atacó a los patriotas en Taha Veng, de la Provincia de Luang Prabang, se vio obligada a huir y las tropas des trozaron un camión blindado, ocasionando 7 bajas al enemigo. La reseña dijo que un convoy traidor de 10 vehículos fue emboscado en el camino de Sim Ohoua a

Vang Vieng, y 3 de ellos fueron destruidos. El 6 de abril, continuó, dos comandantes de compañía y 21 soldados de una unidad móvil traidora de Luang Prabang, se pasaron al lado del pueblo, llevando consigo 21 fusiles. Además, los grupos de bandidos y agentes secretos que se ocultaron en las junglas de la Provincia de Xieng Khouang, se han rendido a las tropas patriotas, dijo la radio. Políticamente, la radio se refirió al comunicado dado a conocer por el Comité Laosiano por la Paz, Neutralidad, Armonía Nacional y Unificación y a las declaraciones respectivas del Príncipe Souphanouphong, Pre-

sidente del Comité Central del Partido Neo Lao y del Capitán Kong Le, Presidente del Consejo Militar Nacional, dando apoyo a una nota del Gobierno Soviético. Añadió que el imperialismo y la camarilla traidora hablan de un cese del fuego pero sin mencionar los medios concretos de cumplirlo, ni menos quién lo va a garantizar. El imperialismo habla de un cese del fuego sin garantías de que sea real, porque en realidad querría aprovecharlo para rehacer sus fuerzas, severamente castigadas ahora y en proceso de disgregación, para reanudar después su ofensiva contra las tropas patriotas.

## Clausuró exposición de amistad en Pekin

La exposición sobre la amistad entre los pueblos chino y latinoamericanos quedó clausurada hoy en esta capital, después de estar abierta durante dos semanas. Más de 11,000 personas visitaron la exposición en la que se exhibían más de 200 regalos obsequiados por 20 países latinoamericanos. Muchas personas, incluyendo los que han visitado a América Latina, obreros y estudiantes procedentes de suburbios alejados, escribieron en el libro de visitantes, expresando su aprecio y afecto hacia los pueblos de América Latina. Muchos aclamaron la amistad entre los pueblos chino y latinoamericanos, que desafiaron las barreras levantadas por el enemigo común. La famosa actriz de la Ópera de Pekin, Du Chun Lang, que visitó hace poco América Latina, dijo: “Los objetos

expuestos me recuerdan, una vez más, la cálida recepción que me tributaron los pueblos latinoamericanos. Ni un solo minuto jamás podré olvidar su amistad hacia el pueblo chino y aún más su resuelta lucha contra el imperialismo. Como artista, espero que se realicen más intercambios culturales entre los pueblos chino y latinoamericanos”. El poeta Emilianio, que ha visitado América Latina varias veces, escribió que la exposición “aumenta la amistad entre los pueblos chino y latinoamericanos. Los escritores de China han contribuido al “avión de la poesía” obsequiado a Cuba para ayudar a la lucha contra el imperialismo norteamericano. Ello constituye una expresión del apoyo de todo el pueblo de China a Cuba. En el frente contra el imperialismo yanqui, los pueblos chi-

no y latinoamericanos siempre se hallan juntos el uno con el otro”. Un visitante escribió en grandes caracteres: “Cuba sí, yanquis no”. Un estudiante de la Universidad de Pekín promete aprender el idioma español y contribuir con su parte a la amistad chino-latinoamericana. La exposición organizada por la Asociación de Amistad Chino-Latinoamericana, con motivo del primer aniversario de su fundación, exhibió los regalos otorgados por los pueblos de América Latina incluyendo la pluma con que el Primer Ministro Fidel Castro firmó el primer título de propiedad de la tierra entregada a los campesinos cubanos, y con la cual el ex-jefe del Departamento Legal, Waldo Medina, firmó la expropiación de los latifundios extranjeros, especialmente de United Fruit Company.—



**LES RESPONDEREMOS...**

de los Estados Unidos, John F. Kennedy, que "si otros van al empeoramiento de la situación internacional les responderemos en plena medida, al referirse a la agresión de que ha sido víctima la Isla de Cuba. A continuación, transmitimos el texto íntegro del mensaje enviado por Jruschov a Kennedy sobre la situación de Cuba. "Señor presidente, me dirijo a Ud. con este mensaje, en una hora

alarmante, preñada de peligros para la paz de todo el mundo. Contra Cuba ha comenzado una agresión armada. No es para nadie un secreto que las bandas armadas que han penetrado en ese país, han sido adiestradas, equipadas y armadas en los Estados Unidos de América. "Los aviones que bombardean las ciudades cubanas pertenecen a los Estados Unidos, y las bombas que arrojan las concedió el gobierno

**DE LA ENTRAÑA...**

to de Estado que para defender los truts norteamericanos, no vacilaron en pretender ahogar en sangre al pueblo de Cuba, recibiendo merecido castigo. La manifestación, llevandó carteles y entonando himnos revolucionarios, chocó con la Guardia Civil en la esquina del Teatro Moderno. La Guardia Civil, entrenada en las prácticas brutales del ejército de Estados Unidos, procedió de manera violenta, golpeando con sus cachiporras a varios estimables ciudadanos por protestar contra un crimen ignominioso de los imperialistas yanquis. Más de cuarenta manifestantes fueron detenidos y conducidos a la segunda compañía de la Guardia Civil, pasándoles después a la Agencia de Policía, donde el Estado Mayor formuló contra ellos un parte falso, y lleno de mentiras.

La manifestación del miércoles en la noche demostró la combatividad de nuestro pueblo en respaldo de la Revolución Cubana, y ha sido una honra para nuestro país, donde no todos los ciudadanos son tan arrastrados como los que se arrodillan ante el imperialismo y sus crímenes contra la humanidad.

Permiso se les dió a los monaguillos ricos de los colegios católicos para desfilar por las calles, insultando a un pueblo con el que nuestro gobierno mantiene relaciones normales. Sin embargo, La Guardia Civil, cuyos jefes son coroneles del ejército de Estados Unidos, cesp'e gó actitud diferente, llena de violencia, contra un grupo de ciudadanos que respaldó a un gobierno amigo.

Anteriormente, la Sociedad de Amigos de Cuba, cuya directiva ha estado en sesión permanente desde el domingo, había celebrado varios actos de apoyo a Cuba y de repudio al crimen negro de los imperialistas. El sector estudiantil de la Sociedad inició

la inscripción de voluntarios para luchar por Cuba, habiéndose llevado al Embajador de Cuba una primera lista con más de trescientos cincuenta nombres y firmas.

En Alajuela, en Heredia, en Guadalupe y otros lugares del país, se han celebrado actos de protesta indignada contra la brutalidad imperialista enderezada contra la libertad y la independencia de América Latina.

Ni un solo organismo democrático ha rehusado su apoyo a Cuba. En esta edición publicamos algunos mensajes de ellos a la Revolución Cubana y su repudio a la agresión imperialista. Con los **agresores están sus lacayos** y sus títeres de Costa Rica, aislados del calor popular, amparados a la Guardia Civil y a la embajada yanqui. Pero la entraña misma del pueblo costarricense ha demostrado en esta ocasión que está con Cuba y por la independencia total del imperialismo yanqui, derrotado una vez más en tierras de nuestro continente.

En 72 horas, Fidel Castro cumplió su promesa: deshacer la invasión. Lo ha conseguido con el apoyo resuelto de su pueblo; al que armó con toda confianza porque lo respalda; y con el apoyo de todos los pueblos del mundo, encabezados por el soviético. En todas las capitales, incluida la nuestra, las manifestaciones del pueblo demostraron que en verdad, Cuba no está sola. Y con ese respaldo que los imperialistas nunca han podido conseguir para su causa de robo y explotación, el pueblo cubano ha vencido en esta oportunidad. Pero el peligro no ha pasado. El imperialismo no se resigna a su derrota, y seguirá atentando contra la soberanía y la paz de Cuba. Nuestra guardia no debe bajarse. Debemos seguir alertas, para apoyar al Gobierno que representa el futuro de América, y seguir derrotando al imperialismo aplastantemente como ahora.

norteamericano. "Todo esto provoca en la Unión Soviética, al gobierno y a pueblo soviéticos, un sentimiento de comprensible indignación. -- "Recientemente todavía, al intercambiar opiniones a través de nuestros representantes, hablamos con usted del deseo mutuo de hacer esfuerzos conjuntos encaminados a mejorar las relaciones entre nuestros países y a conjurar el peligro de la guerra. La declaración de usted de hacer varias referencias que los Estados Unidos no participarían en acciones militares contra Cuba, creo la impresión de que las instancias gobernantes de los Estados Unidos se dan cuenta de las consecuencias que puede tener la agresión contra Cuba para la paz general y para los mismos Estados Unidos.

"¿Cómo no comprender lo que Estados Unidos hacen en realidad, cuando la agresión a Cuba es ahora un hecho? "Ahora aun no es tarde para impedir lo irreparable. -- Los Estados Unidos tienen aun la posibilidad de no permitir que la llama de la guerra que los intervencionistas han encendido en Cuba se transforme en un incendio al que no sea posible apagar. Me dirijo a usted, señor presidente, llamándole insistentemente a poner fin a la agresión contra la República de Cuba. La técnica militar y la situación política mundial son ahora tales, que cualquiera de las llamadas "pequeñas guerras", puede provocar una reacción en cadena en todas las partes del globo terráqueo. "En cuanto se refiere a la Unión Soviética, no debe hacer confusión respecto a nuestra posición: prestaremos al pueblo cubano y a su gobierno toda la ayuda necesaria para rechazar la agresión armada a Cuba. Estamos sinceramente interesados en el debilitamiento de la tensión internacional, pero si otros van a empeorarla, les responderemos en plena medida. Y, en general, difícilmente es posible llevar las cosas de forma de que en una zona se arregle la situación y se apague el incendio y en otra zona se encienda un nuevo incendio. "Espero que el gobierno de los Estados Unidos tomará en cuenta estas consideraciones nuestras, dictadas por la única preocupación de no permitir pasos que todos puedan llevar al mundo a una catástrofe militar. Jruschov, Presidente del Consejo de Ministros de la Unión Soviética. "Dieciocho de abril de mil novecientos

**LA URSS SE RESER...**

gración armada contra esa nación latinoamericana. La enérgica advertencia fue formulada hoy en un comunicado oficial del Gbno. sobre la situación cubana. El texto íntegro del comunicado soviético es el siguiente: "El gobierno de la República de Cuba ha comunicado que en la mañana del 15 de abril aviones de tipo de los bombarderos norteamericanos, bombardearon salvajemente distritos de la capital cubana y otras poblaciones, causando muertos y heridos entre la población civil". "A continuación de este bombardeo, en la madrugada del 17 de abril, desembarcaron en diferentes lugares del litoral cubano diferentes grupos armados intervencionistas". -- "El desembarco tuvo lugar bajo el amparo de los buques de guerra y de la aviación de los Estados Unidos. Las tropas gubernamentales cubanas y las milicias populares están luchando contra las bandas invasoras".

"En conexión con la invasión a Cuba, el gobierno de la Unión Soviética declara lo siguiente: "El ataque a Cuba es un reto abierto a todos los pueblos amantes de la libertad, una provocación peligrosa contra la paz en la zona del Mar Caribe y contra la paz en general". "No hay justificación para esta invasión criminal. Los organizadores de la agresión contra Cuba están violando inalienablemente el derecho del pueblo cubano a ser libre e independiente, y daña los más elementales principios de las relaciones internacionales y de la coexistencia pacífica entre los Estados". "El pueblo cubano no amenazaba ni amenaza a nadie después de derrocar hace más de dos años de tiranía del sanguinario déspota Batista, el pueblo cubano marchó por el camino de fomento de la economía y mejoras a las condiciones de vida". "El pueblo cubano demanda que le dejen tranquilo y le permitan construir su vida de conformidad con sus ideales nacionales".

El gobierno soviético se pregunta: ¿Puede Cuba con su población de seis millones de habitantes, amenazar a alguien, especialmente a una nación tan grande como

los Estados Unidos? Naturalmente que no. Sin embargo, desde los primeros días de la victoria de la revolución nacional de Cuba, los Estados Unidos se convirtieron en el centro a donde fueron a parar los elementos contrarrevolucionarios arrojados de Cuba, donde éstos se encuadraron en bandas y se armaron para la lucha contra el Gobierno popular de Fidel Castro". "Los últimos acontecimientos muestran que el actual Gobierno de los Estados Unidos que se declaró heredero de la política de Franklin Delano Roosevelt, en esencia lleva política reaccionaria imperialista de Dulles-Eisenhower, condenada por los pueblos". "El gobierno de los Estados Unidos por boca de su Presidente Kennedy, ha declarado que en la cuestión principal en litigio en Cuba no es una cuestión en litigio entre los Estados Unidos y Cuba, sino entre los mismos cubanos". "El presidente ha dicho que él está en pro de una Cuba libre e independiente, pero de hecho en el territorio de los Estados Unidos y de los Estados que dependen de los Estados Unidos se ha hecho todo para preparar el ataque agresivo contra Cuba".

"Si no hubiese sido por la política del gobierno de los Estados Unidos respecto a Cuba, se pregunta el Gobierno de la URSS, acaso las bandas contrarrevolucionarias de los mercenarios del capital norteamericano podrían haber formado en el territorio de los Estados Unidos el llamado "gobierno cubano"? "¿Desde qué territorio han despegado los aviones que han efectuado el bandideco estaje contra Cuba? Han despegado desde territorio de los Estados Unidos y desde los países vecinos que se encuevan bajo el control de los Estados Unidos". "¿Con qué armas están equipadas las bandas contrarrevolucionarias? Están equipadas con armas norteamericanas". -- "¿Con qué dinero se han mantenido y se mantienen los contrarrevolucionarios? -- "Con el dinero asignado a los Estados Unidos de América". De esto se desprende que son precisamente los Estados Unidos de América los inspiradores y los organizadores de la actual agresión bandalesca contra Cuba".

**Centro Obrero de Estudios**

INVITA A LA GRAN TOMBOLA  
EL SABADO 22 DE ABRIL DE 8 A 12 P. M.  
(INVITACION PERSONAL)

## Manifiesto de la Juventud Socialista Costarricense a los jóvenes del país

Ha caído el zarpazo! La fiera imperialista yanqui ataca cobardemente a un pueblo de nuestra América, de América Latina. Hondo dolor recorre el mundo. Los mercenarios ya están en Cuba. Se levanta la voz indignada de todos los pueblos. Cuba es agredida. La dignidad y la soberanía de la gran patria americana es, con ello, vilipendiada.

Las oscuras fuerzas que pretenden detener el movimiento revolucionario de América y del mundo entero, está interviniendo descaradamente allí, en Cuba, en nuestra hermana Cuba.

Son los mismos que en 1954 perpetraron el criminal derrocamiento del gobierno popular y democrático de Jacobo Arbenz en Guatemala. Las mismas que roban nuestras riquezas naturales y explotan y humillan a nuestros pueblos. Las mismas que han sostenido y sostienen las dictaduras criollas. Las mismas que, en fin, constituyen nuestro más directo, rapaz y verdadero enemigo.

Pero las circunstancias actuales le son totalmente adversas. Las grandes fuerzas populares que luchan contra ellas son ahora más fuertes que nunca. Los imperialistas están acosados por esas fuerzas. Ya hace mucho tiempo se batan en retirada. Ya hace mucho tiempo les es imposible contener el huracán revolucionario. Ellos tienen perdida la partida. La partida la ganan los pueblos oprimidos. Sus fuerzas, unidas, son incontenibles. Pero el imperialismo no dejará fácilmente la escena histórica. Por el contrario, echa mano a todos los recursos posibles para mantener su dominio. Está rabioso y desesperado. Es muy peligroso: lanza furiosas zarpadas tratando de evitar su hundimiento.

Cómo, entonces, permitir que un pequeño pueblo a solamente 90 millas de sus costas se rebelde y le expulse definitivamente de su territorio? Cómo soportar que ese pueblo muestre el camino certero a seguir por todos los pueblos hermanos de América Latina para su definitiva emancipación? No, la Revolución Cubana debe ser destruida. Es urgente terminar con ese foco de rendición americana. Y ahí está la invasión. Cuba es agredida.

Ha caído el zarpazo!

Pero la humanidad progresista se ha erguido contra la agresión. Por todas partes surge su voz condenatoria. Se aglutinan y movilizan los obreros, los campesinos, los intelectuales y los estudiantes en defensa de Cuba. Miles y miles de generosos ofrecimientos para luchar contra la agresión. El golpe ha fortalecido la solidaridad con el valeroso pueblo cubano.

Nuestra patria no permanece a la zaga. Ya se organizan batallones de obreros y campesinos. La Juventud Socialista Costarricense también se presta a participar en la batalla.

Aquí, como en el mundo entero, los sectores más avanzados han tomado clara conciencia de lo que realmente significa la Revolución Cubana.

Aquí, como en el mundo entero, la prensa y la radio venales no han logrado torcer el sentido profundamente humano de la Revolución Cubana.

Aquí, como en el mundo entero, esa es la respuesta a la campaña de infamias contra la Revolución Cubana.

La campaña insidiosa y falsa ahora recrudece. Es el marco que encubre la bárbara invasión. Pero no pasarán. Es imposible desviar el curso revolucionario americano. Cuba vencerá. Vencerá América. Vencerán los pueblos todos del mundo.

La Juventud Socialista Costarricense consciente de los lazos que la ligan a nuestro pueblo y consciente de su misión histórica en la hora presente, tiene su corazón junto al corazón del glorioso pueblo cubano.

La Juventud Socialista Costarricense toma posición con la juventud cubana y con la juventud revolucionaria mundial.

Nuestra voz es la voz del hermano pueblo agredido:

CUBA SI, YANQUIS NO!  
PATRIA O MUERTE!  
VENCEREMOS!

JUVENTUD SOCIALISTA COSTARRICENSE

## FUTRA protesta ante Embajador yanqui

Abril 17 de 1961

Señor Embajador de los EE. UU. de Norte América  
San José, Costa Rica.

Profundamente indignados protestamos ante su Gobierno, por el ataque artero y cobarde de que ha sido objeto la República Democrática de Cuba a manos de mercenarios, pagadas, armados y entrenados para el crimen con el apoyo moral y material de su Gobierno.

Los pueblos de la América Latina y la historia señalarán al Gobierno de los Estados Unidos de Norte América, como el único responsable de lo ocurra en esta hora al pueblo de Cuba.

El pueblo de Cuba tiene derecho a darse el Gobierno que sea de su mejor conveniencia; el Gobierno de Cuba es ampliamente popular y democrático. Nadie tiene derecho a intervenir contra la voluntad unánime de un pueblo, que espontáneamente y libremente apoya a su Gobierno Revolucionario.

Por consiguiente, como ciudadanos de América y Dirigentes de la clase trabajadora, demandamos **MANOS YANKIS FUERA DE CUBA!!!**

Juan Rafael Solís BARBOZA  
José Meléndez IBARRA  
Secretarios Generales de la  
FUTRA

cc. Embajada de Cuba  
cc. Ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica.



## Solidaridad con Cuba

Confederación General de Trabajadores Costarricenses (CGTC). San José C. R.

Cuba atacada arteralmente por imperialismo. Nuestro pueblo ejército rebelde milicias combaten heroicamente al invasor. Hermanos de América solicitamos vuestro apoyo y solidaridad. Defiende tu soberanía defendiendo nuestra revolución. Muerte al invasor, venceremos. En nombre del pueblo de Cuba y de las organizaciones revolucionarias.

INSTITUTO CUBANO DE AMISTAD CON LOS PUEBLOS.

CONFEDERACION TRABAJADORES DE CUBA REVOLUCIONARIA

Habana, Cuba.

Confederación General Trabajadores Costarricenses condena criminal agresión imperialista perpetrada esta madrugada por aviones piratas yanquis.

Reiteramos al pueblo y Gobierno cubanos nuestra solidaridad férrea y nuestra disposición inquebrantable de luchar en defensa de la revolución cubana.

Adelante compañeros Cuba no será doblegada porque todos los trabajadores del mundo estamos con Cuba Revolucionaria.

Saludos fraternales,

**GONZALO SIERRA CANTILLO**  
Secretario General

## Sangre derramada en Cuba es nuestra propia sangre

La Confederación General de Trabajadores Costarricenses, condena enérgicamente, la cobarde y criminal agresión, que el imperialismo yanqui, ayudado por traidores mercenarios, está llevando a cabo contra el hermano pueblo de Cuba.

El imperialismo yanqui, desesperado por los grandes avances de la revolución cubana y ante la actitud firme y valiente del Gobierno Revolucionario, encabezado por el Dr. Fidel Castro, ha lanzado descaradamente la agresión armada contra Cuba, pretendiendo ahogarla en sangre, pero el pueblo cubano que con su lucha abnegada y su heroísmo, derrotó los ejércitos de la tiranía Batistiana apoyada por el Departamento de Estado Norteamericano, para conquistar su independencia y sus libertades, no será aplastado y derrotar a los ejércitos mercenarios del imperialismo yanqui, que han invadido un punto de la isla cubana, porque ese pueblo está dispuesto a morir o vencer, pero sus conquistas económicas, políticas y sociales, no se las dejará arrancar. Pero además,

el pueblo cubano, no está solo en esta lucha frente a los bandidos imperialistas. — Todos los pueblos del mundo están al lado de Cuba y principalmente, los pueblos de la América Latina, porque la Revolución Cubana, es su propia revolución y sienten que la sangre derramada en Cuba es su propia sangre. Sangre de hermanos que toca lo más hondo de nuestros sentimientos.

El llamamiento del Presidente Dorticós y de Fidel Castro, es acogido por la Confederación lo hace suyo, para llamar a todos sus militantes y a todos los trabajadores costarricenses, a manifestar firmemente la solidaridad con el pueblo cubano y ponerse a las órdenes para defender la Revolución Cubana por todos los medios que sean posibles.

San José, Abril 17 de 1961

Por la Confederación General de Trabajadores Costarricenses,

**Gonzalo Sierra CANTILLO**  
Secretario General

## La última carta de Lumumba

Querida compañera:

Te escribo estas palabras sin saber si llegarán a ti y si estaré todavía vivo cuando tú las leas.

Durante toda mi lucha por la independencia de nuestro país, jamás he dudado un instante en el triunfo final de la causa sagrada a la cual mis compañeros y yo hemos consagrado nuestras vidas. Pero lo que queríamos para nuestro país, su derecho a una vida honorable, a una dignidad sin compromiso, a una independencia sin restricción, el colonialismo belga y sus aliados occidentales, que han encontrado apoyo directo o indirecto, declarado o no declarado, cerca de ciertos altos funcionarios de las Naciones Unidas —este organismo en el que habíamos depositado toda nuestra confianza cuando requerimos su asistencia— no lo han querido jamás.

Son ellos los que han corrompido a algunos de nuestros compatriotas, los que han comprado a otros, los que han contribuido a deformar la verdad y a zafar nuestra independencia. ¿Qué más puedo decir? Muerto o vivo, libre o prisionero por orden de los colonialistas, no es mi persona lo que cuenta, sino el Congo y nuestro pobre pueblo, cuya independencia han transformado ellos en triste farsa. Mi fe permanecerá incólume.

Yo sé y siento en el fondo de mi ser que, tarde o temprano, mi pueblo se liberará de todos sus enemigos interiores y exteriores, que se alzará como un solo hombre para decir "NO" al colonialismo degradante y humillante, y para instaurar su dignidad bajo el sol esplendoroso.

No estamos solos. Africa y Asia y los pueblos libres y liberados de todos los ángulos del mundo estarán siempre al lado de los millones de congoleños, que no cesarán la lucha en tanto que los colonialistas y sus mercenarios se encuentren en nuestro país.

A mis hijos, que he abandonado quizá para no volverlos a ver jamás, quiero decirles que el porvenir del Congo es bello y que él espera de ellos y de todos los congoleños la realización de la tarea sagrada de reconstruir nuestra independencia y nuestra soberanía; porque sin dignidad no hay libertad; porque sin justicia no hay dignidad, y sin independencia no hay hombres libres.

La brutalidad, los vejámenes, las torturas jamás me han forzado a implorar gracia, porque prefiero morir con la cabeza alta, con la fe indestructible y la confianza profunda en el destino de nuestro país antes de vivir en la sumisión habiendo renegado de principios que para mí son sagrados.

La historia pronunciará un día su fallo, pero no será la historia que se enseñará en Bruselas, en París, en Washington o en las Naciones Unidas; será la historia que se enseñará en los países liberados del colonialismo y de sus peleles. Africa escribirá su propia historia, la escribirá al norte y al sur del Sáhara, una historia de gloria y de dignidad.

No me llores, compañera mía. Yo sé que mi país que padece tanto sabrá defender su independencia y su libertad.

¡Viva el Congo! ¡Viva Africa!

Patricio LUMUMBA.

## Mayor resonancia tendrá este Primero de Mayo

NINGUN TRABAJADOR CONSCIENTE DEBE QUEDARSE SIN DESFILAR

Ningún trabajador debe quedarse sin desfilar este Primero de Mayo, día Internacional del Trabajo. El patriotismo y su sentido de clase les debe mandar estar presentes a las seis de la tarde en la Plaza del Pacífico. Hay permiso oficial para el desfile. Por los sucesos internacionales, por la crisis del café, esta jornada obrera del Primero de Mayo tendrá mayor resonancia. Todos a las seis en la Plazoleta del Pacífico.

## Alajuela contra la agresión

En la ciudad de Alajuela, cuna del héroe Juan Santamaría, reunidos para homenajear a Carlos Puebla y sus Tradicionales, fieles cantores de la Revolución Cubana, como alajuelenses dignos aprovechamos la oportunidad para hacer la siguiente declaración:

Condenamos con todas las fuerzas de nuestro espíritu la salvaje agresión armada que contra el valiente pueblo cubano acaba de desatar el imperialismo yanqui. Los descendientes de Walker, desde el Pentágono planearon, armaron y azuzaron esta cobarde agresión.

En 1856-1857 el pueblo costarricense tuvo que empuñar las armas y derramar su sangre para rechazar la agresión esclavista de los mercenarios norteamericanos que capitaneaba Walker. Y en abril de 1856, peleando heroicamente contra esos invasores yanquis, se cubrió de gloria y alcanzó la inmortalidad nuestro gran Santamaría. Hoy es el pueblo cubano el que tiene que empuñar las armas para rechazar a los mercenarios de Kennedy. Y en este abril de 1961, el heroico pueblo de Cuba se cubrirá de gloria aplastando definitivamente a todos los cipayos que hayan osado manchar con su presencia infame la ahora libre tierra de Martí, de Maceo, de FIDEL.

Como alajuelenses dignos, y para hacerle honor al sacrificio heroico de Juan Santamaría, estamos de corazón con el bravo pueblo cubano que hoy defiende con su sangre el ÚNICO TERRITORIO LIBRE DE AMÉRICA.

¡CON LA REVOLUCION CUBANA, LUZ Y ESPERANZA DE TODOS LOS PUEBLOS LATINOAMERICANOS:

¡VENCEREMOS!

## DEL PARTIDO SOCIALISTA COSTARRICENSE

## Carta al Sr. Presidente de la República

En "La Nación" del domingo 9 del corriente, el señor Presidente de la República, don Mario Echandi Jiménez, publica una carta abierta al director de "Diario de Costa Rica". El Comité Ejecutivo y el Comité Nacional de Acción del Partido Socialista Costarricense consideran que no debe tan importante documento pasar sin una apreciación de su parte, pues aborda candentes problemas del máximo interés para todos los costarricenses y expresa en general una actitud positiva.

En distintas latitudes de nuestro Continente los periodistas suelen situarse frente a los gobernantes arbitrarios en defensa de las libertades de pensamiento y de expresión. En Costa Rica está ocurriendo en cierta medida lo contrario. El Presidente se enfrenta a algunos periodistas en defensa de las libertades. Aunque parezca absurdo, las voces más altisonantes que reclaman se prohíba la circulación de determinado periódico y de determinada literatura, salen de círculos periodísticos.

Nosotros juzgamos que es muy importante que el Primer Magistrado de la nación se pronuncie por el respeto a la ley y por la inconveniencia de perseguir las ideas, honrándose a sí mismo y honrando al país. Concretamente, el señor Echandi dice que la Constitución y las leyes consagran la libertad de prensa y la inviolabilidad de la correspondencia, y se pronuncia por el acatamiento a esas leyes y postulados constitucionales.

No obstante que los puntos de vista del señor Presidente responden a una ideología todo lo ajena que se quiera a la nuestra, pues nuestro partido es socialista, al punto de que, por ejemplo, considera "tesis leninista" un proyecto de Reforma Agraria del partido Liberación Nacional, apenas un tímido plan de colonización agrícola abolutamente incapaz de dar solución al angustioso problema de los campesinos sin tierra, es lo cierto que el señor Presidente, al definir su ideología conservadora, sostiene sin embargo la tesis democrática de que las ideas no deben combatirse con métodos policíacos, porque éstos resultan contraproducentes.

También sostiene en su carta que el espíritu democrático tradicional de nuestro país se debe en parte a la labor de la escuela pública. Ciertamente; la obra de don Mauro se proyecta sobre nuestra democracia; y hace muy bien el señor Presidente al declarar que se combaten mejor las convulsiones sociales construyendo escuelas, que emprendiendo la persecución abierta de los comunistas.

"Ya el hijo del hogar pudiente, no es el compañero del hijo del hogar de escasos recursos económicos" —ha dicho el Lic. don Mario Echandi. Y en verdad, nuestra democracia mucho ha retrocedido desde los tiempos de don Jesús Jiménez y don Mauro Fernández. Hoy tenemos dos tipos de enseñanza: una para ricos y otra para pobres y medianos. No fue ésta la concepción de los fundadores de nuestra educación democrática.

Los problemas sociales no los crean los partidos de izquierda. Surgen como consecuencia de hechos reales como los que comentamos.

Es de lamentar que un documento tan bueno en algunos de sus argumentos, contenga referencias de sabor maccarthista. Por ejemplo, ¿a qué hablar de la cacareada "infiltración comunista" como un peligro que nos amenaza? Lo que realmente amenaza a Costa Rica es la bancarrota económica, la ruina de la industria del café, la desocupación y el hambre de las masas. Lo que sí está llevando la inquietud a los hogares de todos los costarricenses es la histeria de sabor neo-nazi que ciertas radiodifusoras y ciertos órganos de prensa tratan de crear a propósito, por ejemplo, de la revolución cubana. Si se somete a las leyes del país a los batistianos y la cordura vuelve a los directores de diarios y radioemisoras, todo tenderá a tranquilizarse aquí, especialmente si el Gobierno encara los problemas económicos con realismo y con espíritu patriótico.

Se dirá que por qué salimos oficiosamente a la defensa de los comunistas. Todos sabemos que en los días que corren los que hablan de "infiltración comunista" no se refieren solamente a las actividades de los militantes de ese partido, sino que involucran a todos los sectores nacionalistas, anti-imperialistas e izquierdistas; a todos los que defienden la paz contra la guerra, a los que propugnan por el derecho de los obreros a sindicalizarse e ir a la huelga; en fin, a todos los sectores patrióticos y progresistas. Además, nos consideramos aludidos en cierta forma porque en estos mismos momentos se está tratando de anular la inscripción del Partido Socialista Costarricense coigándole la etiqueta de comunista. El anticomunismo sirve hoy en día en todas partes como mampara para perseguir todo movimiento de progreso y de justicia social. Y le sirve tanto al falangista escudado tras el escritorio de un Diario en otro tiempo costarricense, como a la elegante voz millonaria del barrio Los Yoses, que bate agueridas y delicadas lanzas en defensa de la democracia... "su democracia", sin angustias ni problemas.

A Costa Rica no le conviene —y cuando decimos Costa Rica pensamos también en las clases pudientes— que el problema social se plantee en el terreno de la fuerza. Por el contrario, mejor es que se abran las compuertas de la libertad de expresión, de la libertad de formar partidos políticos y de elegir, de la democratización de la enseñanza, etc., porque si el ambiente de libertad naufraga, entonces el pueblo se verá forzado a encontrar el camino de la violencia. Y la senda de los cambios pacíficos es la mejor. Pero serán los sectores acomodados los que decidan cuál derrotero tome el pueblo para resolver sus angustiosos problemas.

En nuestro criterio, el señor Presidente Echandi ha salido en defensa de una tesis sana, del método que mejor corresponde al ser del costarricense.

**FABIAN DOBLES,**  
Presidente del Comité Ejecutivo.

**CARLOS GUILLEN,**  
Jefe de Acción Comité Nacional.

Puntos  
sobre las  
íes... de

adelante

## CONSULTA AL PUEBLO: EL PUEBLO VOTO

Por PEDRO PORRAS

...El lunes, todos los periódicos y casi todas las emisoras, daban noticias fantásticas sobre el "triunfo" de los invasores. Incluso se hablaba del suicidio del Ché Guevara, del asilo de Fidel Castro, de la detención de Raúl Castro.

En pocas horas, según las agencias norteamericanas, se había derrumbado el Gobierno Revolucionario de Cuba.

Pero ya el miércoles por la tarde, con "mucha prisa" los periódicos comenzaron a decir que todo se lo había llevado la trampa. En menos de 72 horas, el pueblo en arrebato de Cuba había destruido el más gigantesco esfuerzo de guerra de los Estados Unidos, después del que hicieron, con caso semejante, en Corea. Todo se lo llevó la trampa, la conclusión de nuestros diarios el miércoles por la tarde.

Fue una consulta al pueblo de Cuba. La invasión le abrió las puertas al pueblo para que se pronunciara en favor o en contra de la Revolución. El Gobierno, según los cables de las agencias norteamericanas, armó a 300 mil hombres y mujeres. Si el pueblo estuviera contra la Revolución, esas armas puestas en sus manos, le habrían servido para derrocarla. Pero lejos de eso, sirvió para deshacer la agresión militar más grande hecha en América Latina por los Estados Unidos, contra un pueblo que quiere ser soberano de sus destinos.

Capacitar a los ciudadanos de un país para que voten puede o no ser democrático. Armarlo de un rifle o de una ametralladora para que diga si quiere o no a su gobierno, es la forma más democrática de saber su pensamiento, su anhelo, su deseo, su esperanza. Es buena el arma de la razón. Pero también son muy buenas las razones de las armas, cuando éstas están en manos del pueblo. ....

La invasión a Cuba se hizo con barcos de guerra, con aviones, con los modernísimos medios de transporte de los Estados Unidos. Fue una copia, en pequeño, pero copia cualitativa al fin y al cabo, de la invasión de Normandía en la masada guerra mundial. El pueblo en armas rodeó al Gobierno, y desbarató la agresión fulminantemente. Cuando un pueblo se une alrededor de su independencia, resuelto a luchar o morir, es invencible. Se ha probado muchas veces. Se probó ahora en Cuba.

Claro que el imperialismo no se ha resignado a esa derrota en Cuba. Preparará insidias en sus agresiones. Y procurará convertir a América Latina en la caverna de la Tierra. Claro también, si los pueblos se dejan. Y parece que no se dejan.

Los municipales de San José han dedicado varias sesiones a una discusión contra Cuba. Mientras tanto, miles de mujeres pasan las negras porque no les llega ni una gota de agua a sus casas. Los regidores demuestran así que los más incapaces son los más "capaces" de arrodillarse ante un imperialismo que ellos todavía no ven que está agonizando. Si los josefinos tuvieran otro carácter, a los culpables del desastre de la cañería de la capital, ya los hubieran bañado en cualquier pila que se encontrara, por casualidad llena.

Ningún gobierno capitalista se atreve, ni siquiera el de los Estados Unidos, a armar a su pueblo libremente. Lo botaría en el acto. El de Fidel lo hizo. La resistencia a la agresión de los Estados Unidos, esta vez armada tremendamente, es el mejor plebiscito para un gobierno que quiere darle a su pueblo bienestar y paz. ¿Cuál gobierno de los que se llaman "democráticos" armará al pueblo? Ninguno! Eso solamente lo hacen los gobiernos que se sostienen del apoyo mismo de su pueblo. Únicamente lo hace un gobierno que tiene a su lado al pueblo, que gobierna con él, y no contra él.